



EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar Bs. 10.—



La Paz, Viernes 19 de Enero de 1954.

Se Probable una Mayor Preponderancia del Ejército dentro de la Unión Soviética

NEW YORK, 31 (USIS). — El PREPONDERANCIA MILITAR. El escritor concluye diciendo: "Mientras los jefes militares han asumido así nuevo poder, la posición del Ministerio de Asuntos Internos, anteriormente dirigido por Beria y ahora por Sergei N. Kruglov, ha declinado enormemente en prestigio. En las contadas menciones públicas del señor Kruglov, recientemente, su nombre ha figurado en los últimos puestos de los dignatarios soviéticos.

"Hay alguna razón para creer que las esferas anteriormente administradas por la Policía Secreta han sido arrebatadas de su jurisdicción. Uno de los principales planificadores de las obras hidroeléctricas de la Policía Secreta que emplea mano de obra esclavizada, Y.A. Zhuk, fue recientemente identificado en la prensa soviética como funcionario empleado en el Ministerio de Energía Eléctrica soviético.

"La región de Kotyma, en el extremo oeste de la Unión Soviética, una zona productora de oro en que trabajan trabajadores esclavos y administrada por la Policía Secreta, fue recientemente organizada en una provincia separada, la de Magadan, sugiriendo esto que actualmente se halla bajo el imperio del gobierno soviético normal y no bajo el régimen de la Policía Secreta como en los años anteriores. El ex jefe de policía de esta zona, Sergei A. Gogolids, fue una de las personas ejecutadas juntamente con Beria".

E. UNIDOS TRATA DE DOMINAR ORIENTE DICE A. VISHINSKY

NEW YORK, 31 (AL). — El vice ministro soviético de Relaciones, delegado de su país en las Naciones Unidas, señor Andrei Vishinsky, declaró hoy que "los Estados Unidos están tratando de convertirse en el factor dominante del oriente medio".

La declaración se registró en la sesión de clausura del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de 1953.

CIOSL Hizo Reclamaciones sobre Diversos Problemas a Octava Asamblea de la ONU

NEW YORK, 31 (CIO.S.L.). — El CIOSL le inquietó profundamente el problema racial de la ONU y ha visto con satisfacción la inclusión del mismo en el orden del día de la VIII Asamblea General de la ONU. Con motivo ha dirigido un memorando a las delegaciones gubernamentales asistentes, en el que formula exposiciones sobre las enojosas medidas de discriminación racial con las poblaciones nativas africanas de orizonte, que ha adoptado el seno de la Unión Sud-Africana.

La legislación en vigor en la Sud-Africa dice el memorando de la CIOSL — está inspirada en una concepción racial que contradice a la declaración elemental del hombre... terreno sindical ha reforzado la política de segregación.

El gobierno de Sud-Africa, usando una variedad de medidas, entre ellas la llamada de represión al comunismo, fuerza en reducir la actividad de los sindicatos mediante el uso de la fuerza.

El CIOSL pide a la ONU que la atención al gobierno de Sud-Africa acerca de las violaciones flagrantes y sistemáticas de derechos del hombre, y pida también se tomen medidas para asegurar tales derechos en África del Sur.

En Marruecos, otro memorando, la ONU ha recordado a la ONU que las resoluciones encañadas a obtener una justa solución por medios pacíficos a los problemas Franco-Tunecino y Marruecos.

BERIA EJECUTADO POR TRAICION



LAURENTI P. BERIA (IZQUIERDA) Y SEIS DE SUS COLABORADORES en el gobierno ruso, fueron fusilados recientemente en Moscú. El mariscal Ivan Konev (derecha) presidió la comisión de ocho personas que condenó a muerte a Beria y sus amigos. Beria había sido jefe de la temible policía secreta soviética.

Perú Propone que Haya de la Torre sea Trasladado a Algún Lugar Especial

BOGOTÁ, 31 (AL). — El Encargado de Negocios del Perú en Colombia, entregó hoy al ministro de Relaciones Exteriores de este país, señor Evaristo Sordis, una comunicación de su gobierno, en relación con los cargos imputados al gobierno peruano acerca de la representación diplomática colombiana en Lima.

El gobierno del general Manuel Odría sugiere ahora que los dos gobiernos designen, de común acuerdo, otro lugar especial en el que el dirigente aprista Víctor Raúl Haya de la Torre —asilado en la Embajada de Colombia en la capital peruana, desde hace cinco años—, pueda permanecer gozando de los mismos privilegios que le confiere su condición de asilado político.

El Perú considera que este lugar especial constituirá una prolongación de la Embajada y que no afectará la situación surgida por el fallo de la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

La comunicación termina diciendo que Perú confía en que Colombia reaccionará favorablemente a la proposición, mejorando sus actuales relaciones.

Del 11 al 23 de Enero Tendrá Lugar en Panamá Seminario Regional de Seguridad Social

GINEBRA (Noticias de la OIT). — La Oficina Internacional del Trabajo y el Comité Interamericano de Seguridad Social auspician un Seminario sobre la seguridad social de los países comprendidos en la región: México — América Central — Panamá — Isla del Caribe.

La ciudad de Panamá será sede de dicho Seminario, que se reunirá del 11 al 23 de enero de 1954. El orden del día del Seminario, que será discutido en sesiones plenarias públicas, comprende los siguientes puntos:

I.— Creación y desarrollo de un régimen de seguridad social

Medidas preparatorias para la creación de un régimen de seguridad social; normas legales y reglamentarias para poner en ejecución un sistema de seguridad social; extensión gradual de un régimen de seguridad social con respecto a los grupos de personas aseguradas, desde el punto de vista regional y también con respecto a los riesgos cubiertos.

II.— Administración

Principios generales para la estructuración administrativa de una institución de seguridad social; ventajas e inconvenientes, bajo los aspectos administrativos de la institución única o de instituciones múltiples en un régimen de seguridad social; ventajas e inconvenientes de la centralización o descentralización administrativa de las instituciones de seguridad social, cuyo campo de acción abarca a todo el país; aspectos de contabilidad y estadísticas; análisis de los criterios adoptados para el establecimiento de escalafón y de la estabilidad y de las condiciones de trabajo para los sectores técnicos y profesionales.

Relaciones de la contabilidad con otros servicios, principalmente con los de recaudaciones de cotizaciones y otorgamiento de prestaciones en especie o en dinero; análisis de sistema de cuentas; apuraciones de costos. Estadísticas indispensables al administrador para conocimiento de la situación de cada riesgo cubierto por la institución; estadísticas indispensables para la observación de tendencias que podrían originar modificaciones importantes en el régimen adoptado por la institución; uso práctico de las estadísticas existentes actualmente; estadísticas mínimas.

DESCUBRIERON EN ALBANIA A AGENTES DE LOS E. UNIDOS

LONDRES, 31 (AL). — La agencia albanesa oficial de informaciones, comunicó hoy la detención de un importante grupo de agentes del servicio de inteligencia de los Estados Unidos de Norteamérica así como la "liquidación" de otros.

Según la agencia el cabecilla era Zenil Ali Ceneu, ex-capitán de la guardia personal del destronado rey Zog Zog.

Se Ampliará Durante 1954 el Proyecto Indigenista Andino

GINEBRA, 31. (O. I. T.). — En agosto de 1953 fueron suscritos dos acuerdos de asistencia técnica con los Gobiernos de Bolivia y el Perú, respectivamente, para poner en ejecución el proyecto indigenista andino, basado en las recomendaciones de la misión que dirigida por el profesor Beaglehole visitó América Latina en 1952.

El objetivo primordial del programa es el de incorporar a las poblaciones indígenas de Bolivia, Ecuador y Perú a la vida económica y social de la colectividad. En Bolivia, se proyecta organizar cooperativas indígenas en un determinado distrito del Altiplano, y emprender el entrenamiento de maestros indígenas en el valle.

En el Perú, se intentará desviar hacia el valle de Tumbapata, la emigración indígena que en la actualidad se dirige de la región de Puno hacia la costa en forma espontánea e incoordinada. Posteriormente se establecerá en la población de Muquiyauyu un centro de entrenamiento para dirigentes indígenas de la región de Cuzco.

Hasta fin de año no había sido suscrita todavía el acuerdo respectivo con el Ecuador, para la ejecución de un programa de fomento de la artesanía en el distrito de Otavalo.

Dos expertos se encuentran ya en el Perú; además, funcionan desde algunos meses atrás una Oficina de Coordinación

regional, dirigida por el señor Enrique Sánchez de Lozada, (Bolivia).

Este programa, auspiciado conjuntamente por las Naciones Unidas, la O. I. T., la U. N. E. S., la O. A. A. y la O. M. S., cobrará amplitud durante 1954.

NO CREEN QUE HAYA CRISIS ECONOMICA EN LOS E. UNIDOS

WASHINGTON, 31 (AL). — Los expertos económicos del gobierno de los Estados Unidos, desestimaron hoy que existan evidentes indicios de que se produzca en breve una crisis de grandes proporciones.

Los expertos dijeron que este temor es totalmente injustificado.

Científicos Norteamericanos Apoyan el Plan Eisenhower de un Fondo Atómico Mundial

BOSTON, 31 (USIS). — En una resolución unánimemente aprobada hoy por el Consejo de la Asociación Norteamericana para el Progreso de la Ciencia, se expresa pleno apoyo para el plan del presidente Eisenhower en favor de la creación de un fondo atómico internacional para usos pacíficos bajo la supervigilancia de las Naciones Unidas.

El siguiente es el texto de la resolución: "Resuélvase, que el Consejo de la Asociación Norteamericana para el Progreso de la Ciencia, reunido en Boston con motivo de su 120.º congreso, exprese su aprobación y aplauso a la propuesta hecha por el presidente Eisenhower ante las Naciones Unidas para la cooperación internacional con fines de utilización benéfica de la energía nuclear.

"Numerosos son los problemas científicos y técnicos que quedan por resolverse en una empresa de tal categoría. Los hombres de ciencia de todo el mundo acogerán con placer la oportunidad de trabajar aunadamente en estos problemas como un servicio en aras de la paz y una contribución al bienestar de todos los pueblos.

EN FORMA IMPETUOSA COMENZO A CRECER EL RIO AMAZONAS

MANAOS, Amazonas, Brasil, 31 (AL). — Con singular ímpetu comenzó la creciente del río Amazonas y sus tributarios, que amenaza con perjudicar muy seriamente la economía de la región, que ya sufrió graves daños con la creciente anterior.

El nivel de las aguas sube peligrosamente y presenta un metro y medio más que el año pasado.

EXHORTANDO A LA UNIDAD EUROPEA



SU SANTIDAD EL PAPA PIO XII APARECE PRONUNCIANDO un discurso desde el trono papal en la ciudad del Vaticano con motivo de la Navidad en el cual exhortó a la unidad europea que calificó de llave moral y espiritual a la paz mundial. El Sumo Pontífice dijo que "ningún materialismo ha sido un medio apto para establecer la paz, pues la paz es sobre todo una actitud de la mente y es esencialmente un equilibrio armonioso de las fuerzas externas".

Un Año Nuevo

Estamos sobre la frontera imaginaria del tiempo, haciendo mil pueriles y terribles fantasías, como los caricatos del circo cuando remedan, sobre tierra firme, lo que el acróbata realiza en el alambre tendido en lo más alto de la carpa. La distracción resulta tan inocente como inofensiva porque no hay alambre, es decir, no hay tal frontera, ni límite, ni arista entre las vertientes de uno y otro año. Sin embargo, el fondo de superstición primitiva que hay en nosotros se complacía en dar a esta fecha un carácter crucial. Hay quien espera cambiar de vida con la misma naturalidad con que algunos animales cambian de pluma o de pelaje; hay quien se abstrae, al filo de las doce, como viajero irresoluto en un cruce de caminos; no faltan los fanáticos de un río cabalístico que ejercitan una serie de ceremonias simbólicas como el bajar las escaleras con un par de maletas; y casi nadie deja de festejar el tránsito con profusas libaciones u otras nuestras de rito, no se sabe bien si por el año que expira o por el que nace en medio de tantas ilusiones.

Nos ocurre hoy algo parecido a lo que a aquel niño que habiendo fabricado una terrífica calavera en el vaciado de una calabaza, acaba por tenerle miedo y angustiarse de espanto. Porque la división del tiempo, como tantas otras, es una invención nuestra, consecuencia de nuestra miopía o incapacidad de abarcar grandes perspectivas. No hay ningún tabique entre uno y otro año, como no hay ningún cinturón en torno al Ecuador, ni existe esa red o trama de grados y meridianos con que los cartógrafos pintan al mundo como una pelota ilustrada.

Si en estas cosas hubiese más lógica que costumbre, la duración de un año debería ser en nuestro tiempo mucho mayor que en los siglos pretéritos. En los tiempos en que fue establecido, y aún mucho después, el ritmo de vida era infinitamente más lento que en nuestro siglo, y el vivir cosa mucho más placida y serena. El hombre vivía más reducido en el ámbito del espacio, y su imaginación mucho más restringida en el tiempo. Con la mirada de águila y la atalaya que nos proporcionan actualmente la ciencia y la técnica, la vigente división del tiempo se nos antoja mezquina, tal como está ocurriendo con otros conceptos geográficos y políticos.

Han de cambiar estos en sus actuales nociones, forjados por circunstancias imperativas de convivencia. En cambio, no consideramos urgente ni imprescindible modificar el calendario en lo fundamental, por inofensivo.

Tanto más que el año tenga trescientos sesenta y cinco días, como dos mil o como diez. Siendo una medida que el hombre se ha dado a sí mismo, su valor e importancia como unidad depende exclusivamente de aquel. Todo lo que hayamos de edificar con los años de nuestra existencia, dependerá en su magnitud del volumen y calidad que hayamos dado a aquellos materiales de construcción. Y todo lo que hayamos de cosechar en un año nuevo, será la consecuencia, no de haber bajado las escaleras con dos valijas, no de haber solemnizado su entrada con champagne, no de haber ingerido doce uvas al ritmo de las doce campanadas del reloj, sino de lo que hayamos dejado sembrado, abonado y germinado, en el año que muere para que otro nazca.

José Luis Corzo.

CONFERENCIA DE UN REP. BOLIVIANO EN SANTIAGO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 30 (AL). — El Primer Secretario de la Embajada de Bolivia en Chile, señor Luis Alfonso Fernández pronunció hoy una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sobre el tema: "Escritores de la Revolución Boliviana".

El acto está patrocinado por el Sindicato de escritores de Chile.

El embajador de Chile en Argentina se negó a asistir a una reunión

SANTIAGO DE CHILE, 31 (AL). — El Embajador de Chile en Argentina, señor Conrado Ríos Gallardo, se negó hoy a asistir a una reunión de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, que estudia las negociaciones sobre la venta del acero.

Ríos Gallardo devolvió la invitación que se le había enviado, diciendo textualmente: "No tengo nada que informar".

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE
HOTEL SUKRE

Hermoso juego de comedor
16 piezas, recién acabado

Juego de dormitorio 11 pie-
zas de lujo estilo francés

Radio General Electric 7
tubos, 110/220 V.

Mesas para bridge p. doblar

Juegos de living 5 piezas

Escritorios c. 4 y 7 cajones

Estantes con y sin vidrios

Sillones para escritorios

TEJAS

Las UNICAS fabricadas me-
cánicamente a vibración y con
pinturas impermeables. No hay
mejores tejas que las que fabri-
ca la Cia. DE MATERIALES DE
CONSTRUCCION. Avenida Ca-
macho, Edificio Bernardo, se-
gundo piso. Teléfono 5539. Co-
rrero Nº 557. 31121

MOTIVO VIAJE

Vendo piano inglés moderno,
color claro. Ricardo Mujía, Nº
267. Sopocachi. 101223

SE BUSCA

Horno de panificación en al-
quiler, con respectivo cupo. Re-
ferencias: Sagarni 582. 41229

TRAJE

De montar para señora, co-
lón y botas No. 37. Avenida 30
de Octubre 851. 41229

SE ALQUILA

Casa residencial con telé-
fono, garage, jardín. Prefiere
familia extranjera. República
Domingana 110. Miraflores. 61229

GUITARRA

Eléctrica, violines, cuerdas de
piano, lengüetas para armonio y
varios muebles, vendo precio de
ocasión. Murillo 584, 3er. piso. 41230

OLLA

De presión de 16 litros o más.
compramos en Rayito de Luna
Comercio 323. 41229

JOVEN

Del interior se ofrece para
trabajos de cualquier natura-
leza. Dirección. Avenida Mance
Kapac No. 15. 41229

VENDO COCINA

Alemana Senking, nueva sin
uso de tres hornillos, horno etc.
en Bs. 160.000. Paseo Harrison
3. (Díaz Romero). Teléfono
6339. 41229

MADERA MARA

Primera clase. Almirante
Grau 504. 51229

CEPILLADORA

Con motor, vend. Almirante
Grau 504. 51229

VENDO CAMION

International L - 170, último
m. delo. Referencias: Colón,
278 o Ingavi, 704. 41229

SE VENDEN

Des mamparas con vidrio ca-
lón y botas No. 37. Avenida 20
de Octubre 851. 41229

POR VIAJE

Se vende abrigo piel nutria
salvaje; refrigeradora, aspira-
dora de tanque, cocinilla eléc-
trica, lustradora y otros enso-
res. Avenida Busch, NY 521.
61229

ALQUILO

Dos habitaciones, cocina ba-
ño, a matrimonio solo. Jorge
Saenz 111. Miraflores. 51230

ORQUESTA

Menezes. Yungas 36. 61230

CALEFON

Flamantes 50 galones, eléc-
trico, vendo. Teléfono 2619.

PUERTAS

Ventanas, vendo. Bueno 348.
31230

MACHIHEMBRODORA

Vendo, Bueno 348. 31230

JOVEN

Con buenos conocimientos de
inglés, brevet profesional. Ofre-
ce sus servicios. Escribir: WI-
LLIAMS, EL DIARIO 31230

SIRVIENTA

Se necesita con urgencia, ca-
ma adentro. Se paga sueldo es-
pecial. Presentarse con certi-
ficados. Referencias: Calle Co-
mercio 327. 31230

ALQUILASE

Departamento amueblado, fa-
milia reducida. Teléfono 6396.
General Lanza 487. 31230

CASITA MINIMA

En Sopocachi, apropiada para
persona sola o matrimonio, in-
clusivo living, comedor, cocini-
lla, dormitorio, baño y closet
completamente amueblada. Re-
ferencias: Teléfono 4308 de 12.30
a 14. 51230

REFRIGERADOR

Marca Servel y molino de ca-
fé flamante se venden. Re-
ferencias: Teléfono 4032. 71230

VENDO

Máquina lavadora, refrigera-
dor, bicicleta, living, máquina
de coser. Juan José Pérez 148.
41230

CAMION

Studebaker excelente estado,
vendo. Referencias: Riobamba
27. 31230

BALANZA

5 quintales, vendo. Referen-
cias: Riobamba 27. 31230

TRACTOR

Parmal, vendo. Riobamba 27.
31230

PENSION

De familia se da. Fernando
Guachalla 187. 41231

REFRIGERADOR

Flamante, 220 voltios, ven-
do. Teléfono 2619. 31231

COCINA

Eléctrica, flamante Westing-
house, grande, vendo. Tel. 2619.
31231

RADIO

"Fairchild" nueva lámparas
vendo. Teléfono 2619. 31231

AUTOMOVIL

1952 a 1953 compro. Referen-
cias: Av. 20 de Octubre, 234.
21231

TANQUES

Para agua, etc. fabricamos. Ca-
lle Bueno 46. Teléfonos 3666, -
2921. 31231

SIERRA HUINCHA

Se vende. Calle Bueno No. 46.
31231

VENDO

Ropero nuevo, catreño me-
tal, aparador, batidora, máqui-
na de escribir y otros. Referen-
cias: Av. 20 de Octubre, 294.
21231

COMPRO URGENTE

Sopletes para pintar al duco,
cualquier estado, preferible pe-
queños. Avenida Quintanilla
Zuazo, 139. Frente Liceos A.
B. C. 31231

DEPARTAMENTO

Doy en contrato anticrético,
cuatro dormitorios y dependien-
cias, en zona central, por Bs.
500.000. Referencias: Tiquina,
59. 21231

SE COMPRA

Un motor de 1 a 2 H. P. pa-
ra corriente trifásica 220. Re-
ferencias: Sr. S. Pradell Ay-
llón. Socabaya, 361. Interior.
21231

COMPRO

Medidor de aire para llantas
de automóvil o camión. Díaz
Romero, Nº 47. 21231

OLLA PRESION

Vendo. Murillo, 361. 21231

POR VIAJE

Vendo radio grande, con
banda ensanchada y ojo mági-
co. Armentia, 914, último piso.
21231

VENDO

Guardapolvos, mandiles esco-
lares, precios bajos, domingos,
feriados. Murillo, 350. 21231

VENDO

Una radio ocho lámparas en
buen estado, un smoking y ju-
guetas. Precios módicos. Calle
Murillo, 578. 31231

MACHIHEMBRO

Vendo. Bueno, 348. 31231

SE ALQUILA

En Sopocachi, amplio y mo-
derno departamento amuebla-
do. Avenida Ecuador, 959. Te-
léfono 3157. 41231

VENDO

Chevrolet 1937, perfecto es-
tado. Aros, 556, fondo. 31231

CALAMINA

Usada compro. Américo, 389.
21231

SINGER

De zapatería, vendo. Améri-
co, 382. 21231

ESCRITORIO

Se vende, de seis gavetas y
silla giratoria. Tratar: Obispo
Cárdenas, Nº 37, de 10 a 15 hs.
21231

MUEBLES

De cocina se venden a la pri-
mera oferta razonable. Tratar:
Obispo Cárdenas, Nº 37 de 10 a
15 horas. 21231

CASA EN VENTA

Recién construida, apta pa-
ra hotel en Suapl, Nor Yungas.
Referencias: M. Loza, Nº 56.
Barrio de la Caja del Seguro.
31231

BALANZA

De plataforma, se vende. 20
de Octubre, 945. 21231

DORMITORIO

Enchapado, nuevo, once pie-
zas, comedor, se vende. Calle
Sucre, 124. 31231

FAMILIA

Extranjera busca casa o de-
partamento en alquiler, con ou-
tro dormitorios y dependencias
en la región de Sopocachi. Re-
ferencias: Casilla 678. 71231

EN VENTA

Variados muebles. Precios mó-
dicos. Referencias: Sánchez Li-
ma 771. 41231

ALTOPARLANTE

Doce pulgadas nuevo, compro.
Pago buen precio. Churubamba
264. 21231

ALQUILO

Departamento y dos tiendas
regionalmente ubicadas. Av. Sa-
avedra, esquina Díaz Romero,
tercer piso. 21231

AUTOMOVIL

Vendo automóvil Nash, modelo
48, flamante. Referencias: Pazos
Kanki 42. Avenida Saavedra.
41231

VENDO CAFE

Crudo al por mayor y menor.
Referencias: Avenida Saavedra
107. Teléfono 4148. 31231

VENDO

Por motivo de viaje, ropero tres
cuerpos desarmable, proyector
para depositivos, cuadros, olla de
presión, pantalla jua fluorescente,
4 puertas, chapas para puer-
ta interior, reflectores para fo-
tos, balanza de cocina, lámpara a
kerosene, tren eléctrico y otros
enseres menudos. Ricardo Mujía
267. Sopocachi. 31231

SIRVIENTA

Matrimonio extranjero, precisa
sirvienta cocinera para Calacoto,
cama adentro. Inditil presentarse
sin buenas recomendaciones.
Plaza Murillo 278. Tienda de ra-
dios, Jueves de 17 a 18 horas.
21231

MAQUINA

De escribir, vendo. Cama-
cho, 45, primer piso. Of. 3. 21231

MEDICOS

Vendo balanza para bebés, bá-
scula para adultos. Camacho 45,
primer piso. Oficina 3. 21231

ALAMBRE

Tejido, vendo. Camacho 45, 1er.
piso. Oficina 3. 21231

LOTE

Terreno 228 m2. Villa Copaca-
bana en esquina, parada colecti-
vo 9. Ba. 270.000. Teléfono 5479.
21231

TORDITOS

Se vende un par en Avenida
Armentia No. 1094. 21231

ESCUELA

Ingavi. Calle Díaz Romero 507.
Miraflores. Quedando pocas va-
cancias se insinúa a los padres de
familia que deseen poner a sus
hijos a este establecimiento se
apresuren en inscribirlos. La Di-
rección. 31231

CADENA

De 1 pulgada por 1/4 com-
pro. Teléfono 3669. 211

AUTOMOVIL

Compro 6 cilindros buen es-
tado. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3
21231

SE COMPRAN

Móviles, loros. Yungas, Nº 236
segundo patio. 21231

RADIO

PHILLIPS cinco bandas,
vendo. Camacho, 45, 1er. piso.
Oficina 3. 21231

REFRIGERADOR

A kerosene, compro. Camacho
45, primer piso. Oficina 3. 21231

VEHICULOS

Automóviles: Opel 1952, Buick
1951, Buick 1942; Camionetas
Willys, 1952, Studebaker 1947;
Vagoneta Renault 1951, vendo.
Camacho 45, 1er. piso. Of. 3.
21231

PIDEN SE INVESTIGUE EL PARADERO DE UN PERIODISTA SUECO

Río de Janeiro, 31 (AL).— Los
cónsules suecos en Río de Janei-
ro y Belén, han pedido hoy a las
autoridades brasileñas en Ma-
naos y Belén, que procuren local-
izar al periodista Arno Hirdman,
de la redacción del diario "Nya
Tidning" de Estocolmo, Suecia.

Hirdman fué visto por última
vez en Manaos, cuando se apre-
staba a iniciar un viaje de por lo
menos mil kilómetros de distan-
cia a través de las selvas que ba-
ña el caudaloso río Amazonas.
Había llegado a esa ciudad el cin-
co de diciembre y se tiene una in-
formación en el sentido de que,
seis días más tarde, viajó por
avión hasta Puerto Belho, cerca
a la frontera boliviana con el
propósito de seguir el cauce del
río caal inexplorado hasta la po-
blación de Cuiaba, en el Estado
de Matto Grosso.

Las autoridades suecas se in-
clinan a creer que está a salvo,
pero imposibilitado de ponerse en
contacto con el mundo exterior.

MAQUINA

De coser vendo. Camacho, 45
primer piso. Oficina 3. 21231

SACOS

De yute, vendo. Camacho 45,
primer piso. Oficina 3. 21231

OCASION

Vendo terreno en final Ave-
nida Buenos Aires. Referen-
cias misma calle Nº 884, Fa-
brica de Tejas. 111

TEJEDOR

Necesito. Beni, 136. Baños. 311

TRACTOR

Caterpillar a oruga, vendo. Ca-
macho 45, 1er. piso. Of. 3. 21231

CHEVROLET

Vendo, perfecto estado, mo-
delo 51, en Bazar San Fran-
cisco. Teléfono 4710 o 5941. 311

NECESITO

Bs. 500.000 en primera hi-
poteca. Teléfono 3669. 311

SE NECESITA

Una señorita cortadora de
pelo, sin pretensiones. Referen-
cias: Chuquisaca, Nº 352. 311

VENDO

Cocina Universal, nueva.
Fernando Guachalla. 96. 111

SE VENDE

Un baño de ocasión. Tel. 2653
6613. 111

ORFEBRE NACIONAL

Francisco M. Ulloa, antiguo
operario de la acreditada firma
Sucesores de la Casa Buck, de-
sosa un fella y próspero Año
nuevo a los artífices obreros en
general. Potosí, 358. 211

DEPARTAMENTO

Necesito con tres dormitorios
y teléfono. Dirigirse al teléfono
6613. 511

EN ANTICRESIS

Doy casa de lujo en Miraflo-
res, de dos departamentos Bs.
1.000.000. Referencias: Teléfo-
no 3352. 111

DE OCASION

Vendo motor International
KB6 completo y dos llantas ar-
madas 7.00 x 20. Referencias:
Yanacocha, 476, 2º piso, Ofici-
na 15. Ballesteros. 111

Informe de la ONU Señala Gran Progreso Industrial de la China Comunista

Nueva York, 31.— En un informe de la Comisión
Económica de las Naciones Unidas para Asia y Extremo
Oriente, confeccionado con datos oficiales y semi-oficia-
les, se señalan los rápidos progresos alcanzados por la in-
dustria y la agricultura de la República Popular China
aun cuando en algunos casos se observan "consigna-
"entorpecimientos que malogran esfuerzos y actividades".

En general, se desprende de dicho estudio que avanza
la rehabilitación de la economía de China continental,
que los precios han sido estabilizados; el presupuesto equi-
librado; los transportes restablecidos y que se han tomado
medidas contra las inundaciones y la sequía. Con excep-
ción de la agricultura, donde parece limitada, la socializa-
ción predomina en la industria, la banca, el transporte
y el comercio. La producción agrícola se ha beneficiado
con las buenas condiciones atmosféricas y la aplicación
de mejores métodos de explotación. También influyó favo-
rablemente la expropiación de latifundios que siguió a la
reforma agraria y que favoreció a más del 90 por ciento
de la población rural.

PRODUCCION INDUSTRIAL

La producción industrial aumentó en un 28 por ciento
por encima del máximo registrado con anterioridad a 1949.
En lo que atañe a su comercio internacional, se advierte
una notable expansión de su intercambio con la Unión So-
viética y Europa oriental. La República Popular China cesó
de importar arroz, trigo, tabaco y otros productos y hasta

Movimiento Nacionalista Revolucionario

**ALIANZA DE OBREROS, CAMPESINOS Y CLASE MEDIA REVOLUCIONARIA
EN LA CANDIDATURA DEL FRENTE POPULAR NACIONALISTA REVOLUCIO-
NARIO, PARA EL COMANDO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ:**



Juan Luís Gutiérrez Granier

NOGARDO RODRIGUEZ

FELIX DURAN

DANIEL SARAVIA

BALDOMERO CASTEL

VICENTE ALVAREZ PLATA

POR LA UNIDAD DEL MNR.

**POR LA DEFENSA Y PROFUNDIZACION DE LAS CONQUISTAS DE LA RE-
VOLUCION NACIONAL**

COMISION DE PROPAGANDA.

FABRICA MILITAR DE ACIDO SULFURICO

"F A M A S"

DESEA A TODOS SUS CONSUMIDORES UN

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

La Paz, 1° de enero de 1954.

Oficinas y Fábrica en Caiconi, camino a
Yungas.

Casilla 1787 — Teléfono 3773.

Agradecimiento

Fols Epelbaum hace público su agradecimiento al Facultativo Dr. Bruno Böhme por haberle salvado la vida en una operación muy difícil.

A 21231

GRATIFICACION
2.000.— Bs.

se ofrece a la persona que devuelva un llavero extraviado de la puerta de la casa. Avenida Ecuador N° 483.— Datos: en la misma casa.

ECUADOR 483. A 11231

BUSCAMOS CASA
O DEPARTAMENTO

con jardín y garaje en la Av. Arce y alrededores. Ofertas a la MANACO Agencia principal. Comercio y Yanacocha. Telf. N° 4778. — Hablar con gerente o Secretaria.

Eduardo Zuazo
Cuenca

ABOGADO

Estudio Jurídico:

Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales.

COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 835
Teléfono N° 4391Comunicado
del Comité Político Nacional del M. N. R.

El domingo 3 de enero, los Comandos Zonales, con el fin de facilitar la reinscripción a los muchos militantes que, por diversas circunstancias, todavía no han podido hacerlo, deberán reabrir las Mesas de Reinscripción de 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde únicamente.

Las Mesas de Reinscripción se hallarán presididas por el Jefe de Zona y el Subjefe.

Los militantes que aún no hubiesen recabado su reinscripción, deberán acudir a ellas con todos los documentos prescritos en la Convocatoria a Reinscripción.

El nuevo término para la reinscripción, se cierra, indefectiblemente, el mismo día domingo.

El Jefe de Zona o el Subjefe, inscribirán a esos militantes en el "Libro de Inscripciones" dándole, al propio tiempo, un comprobante de ello, en el que, necesariamente, debe figurar el número de la reinscripción con el que el militante ha sido registrado en el Libro.

Con ese comprobante, el militante puede apersonarse cualquier otro día de la semana a las oficinas del C.P.N., en horas de oficina, donde, previo conocimiento de la Comisión de Depuración, se lo registrará en la "Ficha Individual" y se le entregará su "Carnet del Militante", debidamente sellado y autorizado.

El militante que quiera reinscribirse, debe-

rá hacerlo, necesariamente, provisto de tres fotografías, las que llevará al C.P.N.

Estas reinscripciones comprenden, sólo, a aquellos militantes que reúnen todos los requisitos fijados en la Convocatoria a Reinscripciones.

Para efecto de las elecciones para la renovación del Comando Departamental el día domingo 10, sólo tienen derecho a voto aquellos militantes que poseen su Carnet con el sello de la firma del Jefe Nacional del Partido.

En cada Mesa electoral habrá una lista completa de los militantes que hayan salvado el período de depuración. Votarán únicamente los compañeros que figuren en esa lista. Después de votar, los delegados a la Mesa Electoral, tikearán el nombre del votante en dicha lista.

De esta manera se garantiza la pureza del sufragio.

La depuración continuará el sábado 2 y domingo 3 y la semana siguiente hasta el sábado 9, en las oficinas del C.P.N.

La Paz, diciembre de 1953.

JOSE FELLMAN VELARDE,
Secretario Ejecutivo del C.P.N.

NOTA: Aquellos Comandos de Zona que aún no hayan entregado sus "Carnets" a los militantes, deberán hacerlo el mismo día domingo.

INSCRIPCIONES

Socabaya

Teléfono

313,

3625

esquina

Casilla

Potosí

1875



Cursos especiales, diurnos y vespertinos de

SECRETARIAS
TAQUIGRAFAS
DACTILOGRAFAS

en Inglés y Castellano

INGLES - REDACCION - ORTOGRAFIA PRACTICA -
TENEDURIA DE LIBROS - MAQUINAS CALCULADO-
RAS, MULTICOPILADORAS, ETC.Dr. H. URQUIZO GUTIERREZ,
Director-Gerente.Mensaje del Alcalde de la Ciudad de La Paz
Augurando un Año Nuevo Próspero y Venturoso
Al Pueblo Boliviano

En esta fecha de hondo significado humano, cuando realmente nos damos cuenta de la velocidad del tiempo y la limitación del hombre sobre la tierra, elevo mis más fervientes votos por la felicidad de la indisoluble comunidad de nuestra patria boliviana, que encausa su nuevo y brillante destino bajo el mandato histórico de la Revolución Nacional.

Es mi vivo deseo que las pequeñas pasiones que hostigan la tranquilidad local y nacional -por obsecación de un sector minoritario del país- sean desterradas de una vez por todas en beneficio de la gran familia boliviana, que hoy más que nunca necesita paz y trabajo para poder alcanzar en toda su intensidad aquello que siendo hoy planes en ejecución, constituirán mañana una conquista eterna e inmutable.

Que el año 1954 traiga a todos los hogares de esta nuestra bien amada tierra lo que más ardientemente desean las mayorías de Bolivia.

La Paz, 1° de enero de 1954.

POR LA REVOLUCION NACIONAL.

Juan Luis Gutiérrez Granier,
Alcalde Municipal de La Paz

EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

Inauguración del año judicial

Mañana se inaugura el año judicial. Con este motivo es bueno traer a colación algunos conceptos formulados por el Presidente del Colegio de Abogados, que es la institución académica que interpreta el pensamiento jurídico del país, que tiene gravitación en la vida institucional, porque el principio básico del Estado —como dice el doctor Angel M. Mendizábal— es la realización del Derecho, manifestación de la conciencia colectiva, que se amplía, adapta y tiende a perfeccionarse.

Ahora que en los actuales momentos, el mundo vive situaciones que han modificado bruscamente la estructura de los pueblos, que han determinado fenómenos sociológicos, situaciones y acciones que imponen cambio radical de rumbos que tienden a innovar las viejas formas de la vida colectiva, transformando las instituciones, siguiendo el ritmo del proceso histórico, surge la necesidad de reorganizar la estructura del país sobre bases jurídicas que armonicen con las exigencias de la voluntad social.

Tiene razón el Presidente del Colegio de Abogados cuando afirma que frecuentemente en los informes de labores judiciales, en disertaciones de la Facultad de Derecho, en trabajos y ensayos de juristas eminentes, se han destacado las deficiencias sustanciales de que adolecen nuestros códigos, habiéndose hecho críticas acerbas o sugerido múltiples modificaciones, surgiendo dos tendencias: una la de introducir reformas parciales y otra la de procurar un nuevo ordenamiento jurídico en armonía con la evolución de las instituciones.

Al referirse a la magistratura expresa que por la función que desempeña el juzgador público, quien, debe reunir no sólo condiciones morales, intelectuales y volitivas, sino también poseer conocimiento profundo de los problemas que confronta el Derecho en su aplicación, y sobre todo una concepción superior de justicia, porque no solamente juzga los hechos que se someten a su conocimiento y sanciona a quienes han transgredido la ley, sino que dentro de sus facultades soberanas, "establece el equilibrio, la regularidad y la seguridad del libre ejercicio de los derechos de las personas".

Un concepto muy interesante es el que se refiere al abogado, que defensor del derecho y la justicia a quien se encomienda la defensa de los intereses de las personas, de su vida y de su honor, tiene el imperativo de dignificar cada día más su profesión, no permitiendo por ningún concepto sea subestimada, porque la abogacía es la más esclarecida de las profesiones; y al decir de un eminente publicista, es "una de las más heroicas y nobles por sí misma y ennoblece a quien la abraza".

CARLOS MONTENEGRO

Escribe: ENRIQUE SORUCO RODRIGUEZ

Vamos en pos del recuerdo de Carlos Montenegro. Queremos asir la imagen del hombre noble y ejemplar y del hombre brillante al que nos unían vínculos tan fuertes de afecto, pero, como en el relato homérico, su sombra se desvanecía esquiva.

En este tiempo en que, como dijo Montenegro, "una inmensa mayoría del pueblo boliviano ha recuperado la vieja posición del sentimiento de la nacionalidad frente a la tendencia colonialista", se necesita algo más profundo y valioso que el apego personal para volver junto a nosotros a Carlos Montenegro. El mismo nos dió la sangre en que pueden abreviar los muertos para hacerse accesibles a los que aún vivimos. Es la sangre impetuosa de vida y de fe que escribió "Nacionalismo y Coloniaje".

Indisimulablemente, Carlos Montenegro es el mejor historiador boliviano para el pueblo de Bolivia. No sólo replica paladínamente a los detractores de nuestro pasado, sino que se diferencia fundamentalmente de otros escritores nuestros que se ocuparon de historia. Va más lejos, mucho más lejos, de la labor paciente consagrada a lo anecdótico y narrativo, al esclarecimiento de hechos aislados, porque su obra es de conjunto, de generalización.

Escritores nuestros, de verdadera valía, produjeron obras meritorias, pero dejaron un vacío. Su educación y su sentimiento europeizados les llevaron a tratar con aversión, desdén o piedad al cholo y al indio. Como si les hubiese producido vértigo la profundidad de la sima a la que tenían que descender para llegar a la verdad del pueblo boliviano. Se quedaron sin conciencia y por eso nos ofrecen un panorama trunco. Frente a ellos, Carlos Montenegro hace una verdadera integración de personajes en la historia de Bolivia y presenta como a actores de ella no sólo a los hombres de las clases cultas y pudientes, sino también a los hombres de las clases desvalidas e inculcas, cuyos anhelos nos precisamente los de "emancipación y afirmación de la bolivianidad".

Tampoco es Montenegro en la simpleza de algunos escritores de nuestros días que pretendiendo hacer ensayos serios de historia, salen a la palestra armados de una incontrolada fantasía y pretenden, a golpes de fantasía y de lirismo, redimir al pueblo boliviano. Estos, aderezan a su sabor el mito, el ancestro y las leyendas civilizatorias kollas, aymaras y quechuas, hablan de lo telúrico y del pasado a base de rastros apenas perceptibles y de su imaginación abrumadora. También frente a ellos, opone Montenegro su afán de verdad, de realidad, de actualidad.

Mientras leemos "Nacionalismo y Coloniaje" la presencia de su autor se hace patente y trae consigo una imagen remozada y combatiente de "la vieja Patria". Comprenderemos que el pueblo de Bolivia no fue vencido y se despierta la fe por nuestra alma a la ténica indo-mestiza.

La labor de Carlos Montenegro para ganarnos a este estado de ánimo es sorprendente y se remonta a muchos años de estudio y padecimientos anteriores a la obra misma. Diríase que Montenegro amantó con la verdadera de la nota de los con un de-

El Panorama Político - Económico del País fué Expuesto por el Presidente de la República en el Mensaje de Año Nuevo que Leyó Ayer

En su mensaje de Año Nuevo, dirigido a todo el país, el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro dijo lo siguiente: "Durante el año 1953, el impulso revolucionario del pueblo boliviano, dirigido por su vanguardia política, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, ha logrado cubrir etapas decisivas en el proceso de su liberación económica."

La rápida consecución de objetivos fundamentales, fué posible por la coincidencia histórica de determinadas circunstancias: la enorme presión acumulada por la anacrónica supervivencia del régimen de explotación vigente hasta hace cerca de dos siglos; la madurez política demostrada por el pueblo una vez que la Victoria Nacional de Abril destruyó los mecanismos de sustentación de la oligarquía y, por último, la claridad de los objetivos, la audacia y el realismo de los procedimientos que adoptó el M.N.R. para liquidar el poder económico del super-estado minero feudal y utilizar las riquezas naturales de Bolivia en beneficio de los bolivianos.

Por eso, a pesar de la condición dependiente de nuestra economía y de las repercusiones de la crisis mundial, extremadamente graves por el carácter unilateral de nuestra producción, nos hallamos, no sólo salvando las dificultades actuales, sino también, creando las condiciones necesarias para continuar adelante con el proceso de la Revolución Nacional.

Los hechos han desmentido los intereses vaticinios pesimistas diseminados dentro y fuera del país.

NACIONALIZACIÓN CONSOLIDADA

Nacionalizadas las minas que explotaban, Patiño, Hochschild y Aramayo, se ha mantenido y aún aumentado, durante el año 1953, los índices de producción. La Nacionalización de las Minas se halla consolidada ya, definitivamente. El pueblo sabe que las minas son suyas, que no existe más aquel poder que disponía totalitariamente de su suerte y de su vida. Por eso nadie podrá volver atrás el reloj de la historia.

Es cierto que, por ahora, y debido a la baja cotización de los minerales, las minas no rinden utilidad; empero, nos proporcionan las divisas indispensables para la adquisición de alimentos y de maquinarias, herramientas y otros bienes de producción.

Además, se manejan, ya no conforme al interés particular de tres individuos, sino de acuerdo al interés colectivo de los tres y medio millones de habitantes de este país.

LA REFORMA AGRARIA

1953 ha sido el año de la Reforma Agraria. Dos millones y medio de seres, que vivían como siervos en un régimen semifeudal, y marginados de la vida activa del país, han vuelto a ser dueños de las tierras que trabajan y, con ellas, de las posibilidades de desarrollar todas las facultades inherentes a la personalidad humana.

Con la Reforma Agraria, al propio tiempo, se ha puesto en acción fuerzas productivas de enorme poder y se ha ampliado, inmensamente, el campo para el desarrollo industrial y para el comercio interno.

La transformación del régimen de propiedad de la tierra, se ha efectuado sin transtornos apreciables en el campo se halla sembrado en una extensión que sobrepasa todas las esperanzas y, lo que es también digno de ser destacado, la Revolución Nacional cuenta con dos millones y medio de severos campesinos más, que la sienten como cosa propia, como el instrumento de seguridad de su destino.

DIVERSIFICACIÓN ECONOMICA

Otro de los grandes objetivos de la Revolución Nacional es la Diversificación de la Economía del país. Es necesario liberarla de los graves riesgos derivados de su carácter monoprodutor, des-

porque nunca se intentó asimilarse a las necesidades del hombre que sólo se utilizó para explotarlo económicamente y para desvirtuarlo espiritualmente.

Que nos perdona Carlos Montenegro, él que es un escritor de verdad, la pretensión de buscar un símil a su obra histórica: El Río Grande, después de describir un inmenso círculo en el departamento de Santa Cruz, vacía sus aguas en el Mamoré. Su hermoso y profundo cauce era grato y útil a los hombres, pero desde hace varios años se ha perdido por su afluencia. Las palizadas y los sedimentos han estancado y desviado sus aguas que ahora forman, en grandes extensiones de territorio, estiches estériles. Tan desolados y ciegos como la naturaleza, algunos historiadores nuestros tapan el cauce de una explicación inteligente del acontecer boliviano y afirman que todo estaba movido por el por el perverso impulso que atribuyen a los cholos y a los indios de Bolivia, es decir, a los hombres que constituyen la nacionalidad misma. En "Nacionalismo y Coloniaje", Montenegro limpia los cauces del estado de nuestra historia y, al destruir el sarro inferido al pueblo de Bolivia, nos saca del curche en el que fatalmente tendríamos que hundirnos los hombres de hoy y los de mañana y nos pone sobre el ancho río en que podemos navegar.



El Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, en un momento de su discurso de Año Nuevo.

arrojar nuevas fuentes de riqueza y activar la vida económica de las diversas regiones del territorio patrio, en procura de su desarrollo integral y armónico.

Con esa finalidad se ha dado pasos de gran importancia para el autoabastecimiento de productos agrícolas, ganaderos y materias primas. Como realizaciones ya logradas puede señalarse la carretera Cochabamba — Santa Cruz y el "Plan Camiri, 1953", de Y. P. B., gracias al cual la producción de petróleo crudo en ese distrito, ha aumentado de 140.000 a 420.000 litros diarios. Esto significa satisfacer, con la producción nacional, el consumo de gasolina automotriz y kerosene.

MEDIDAS FINANCIERAS

En mayo de 1953 fueron dadas varias medidas en materia financiera referentes, en particular, a moneda y crédito. Su propósito fundamental fué colocar nuestro signo monetario más próximo a la realidad, a fin de permitir la continuación del trabajo en las minas, profundamente afectado por la baja cotización de los minerales; el incremento de la producción agropecuaria nacional detenida por la competencia de los productos extranjeros, importados con tipos de cambio artificialmente bajos, y, por último, evitar la reexportación de aquellos artículos que, inevitablemente, son adquiridos en el exterior.

Estas medidas, tomadas con audacia, son posibles, sólo, cuando se sirve sinceramente al pueblo y se cuenta con el apoyo. El sacrificio exigido se compensa con el porte de la impulsión otorgada, de manera uniforme, a todas las personas sujetas a sueldo o salario. Los objetivos propuestos con estas medidas han sido alcanzados, aunque la acentuación y la persistencia en la baja cotización de los minerales, han restado parte de su eficiencia.

ABASTECIMIENTO

Los abastecimientos de artículos de alimentación y materias primas, se han regularizado, aunque no completamente, por la disminución en nuestras disponibilidades de divisas. Ese fenómeno ha afectado, en mayor o menor grado, a todos los países productores de materias primas. En nuestro caso, el valor total de las exportaciones de donde provienen las disponibilidades para comprar en el exterior, ha disminuido en más de 60 millones de dólares anuales en relación a las sumas de que disponían los gobiernos anteriores.

Para solventar esta difícil situación, hemos tenido que reducir, drásticamente, nuestros gastos en moneda extranjera, limitando las importaciones a los productos esenciales y disminuyendo los servicios en el exterior. Con todo, la situación se habría agravado al finalizar el año, si no mediara la ayuda en alimentos del gobierno norteamericano, para obtener la cual fué decisiva la visita a Bolivia de los señores Milton Eisenhower y Moors Cabot, visita que le permitió constatar no sólo nuestra realidad, sino también el sincero esfuerzo constructivo de gobernantes y gobernados.

POLITICA SOCIAL

Respondiendo a su esencia misma, como mandatario de obreros, campesinos y gentes de la clase media, el Gobierno de la Revolución Nacional, durante el año 1953, ha orientado todas sus medidas, directas o indirectas, con un definido sentido social.

Entre muchas otras realizaciones, en esta materia, adoptadas en los doce meses últimos, cabe remarcar la extensión de los beneficios de la legislación social vigente a los varios sectores que aún no se hallaban comprendidos en ella; la concesión de subsidio familiar, de lactancia y de vivienda, y el establecimiento del Control Obrero en el manejo de las minas nacionalizadas.

Esa permanente orientación política, no sólo ha servido para elevar el nivel material de vida de las clases explotadas, sino que ha contribuido a crear en ellas, un honroso sentimiento de dignidad y de responsabilidad.

Es explicable que un movimiento como el nuestro, que, necesariamente, debe afectar poderosos intereses, sea desfilado, en su presentación en el extranjero.

El M.N.R. tiene una dolorosa experiencia al respecto, desde que, al aparecer en el escenario político boliviano, mostró su capacidad para constituirse en la enorme fuerza transformadora y rectora que es hoy.

El año 1953, en este terreno, significa una victoria más para nosotros. La opinión pública internacional ha debido inclinarse ante la evidencia incontestable de la verdad. El Gobierno de la

Revolución Nacional es, únicamente, la expresión fiel de las necesidades históricas del país en la actual etapa de su desarrollo. Ningún término acuñado para calificar regímenes extranjeros, sean cuales fueren, cabe para sí de Bolivia. Nuestra doctrina es una interpretación de la realidad nacional, y nuestra acción, que se deriva de esa doctrina, no es más que un servicio incondicional y sostenido, de los intereses del pueblo boliviano. De ahí el extraordinario apoyo popular con el que cuenta el M.N.R. y su resistencia a cualquier forma de injerencia extranjera.

La Revolución Nacional, como todos los movimientos sociales de verdadera profundidad, ha contribuido a abrir el cauce a un sólido renacimiento de la cultura y el arte nacionales. Ese renacimiento se ha señalado por la aparición de nuevos y vigorosos valores en todas sus manifestaciones, surgidas de aquellas clases sociales a las cuales se había cerrado sistemáticamente, el acceso a la opinión pública, y a quienes el Estado, en el nuevo régimen, les ha prestado toda su cooperación.

PERMANENTE CONSPIRACION

Los grandes intereses explotadores del pueblo boliviano y su mecanismo de servidores políticos y militares, no se han resignado a la pérdida del poder a través del cual acumulaban grandes fortunas privadas mientras el país se empobrecía colectivamente.

La conspiración financiada y alentada por los cuantiosos recursos de la oligarquía derrocada, ha sido permanente. Dos veces, el 6 de enero y el 9 de noviembre, alcanzó la vía de los hechos. En ambas, fué suficiente una primera movilización popular, para aplastarla rápidamente. Es de lamentar la pérdida de vidas que causó la última de ellas.

Esa conspiración es vana, lo ha sido y lo será, porque va contra el sentido de la historia. Los viejos moldes de la política boliviana han sido cambiados radicalmente. Ya no son pequeños círculos ni golpes de audacia, los que deciden la suerte del país. Nuevas y multitudinarias fuerzas sociales, han irrumpido en el escenario de la vida nacional con una profunda conciencia de sus intereses, constatación que la suerte de la Revolución Nacional, y con el suficiente vigor personal y colectivo como para defenderlos.

Porque nos sentimos fuertes, podemos ser generosos. A pesar de los graves daños causados al país por la ciega ambición de los conspiradores, hemos querido dar una nueva muestra del espíritu de pacificación que anima al Gobierno de la Revolución Nacional, y poner a prueba el que mueve a nuestros adversarios políticos. Más de 300 de ellos han sido puestos en libertad, sin embargo de estar cierto el Gobierno de que la conspiración no se ha detenido a pesar de todo.

En un gobierno con las características del nuestro, la vida del Partido, que es su base de sustentación, adquiere singular importancia.

La Convención del M.N.R., celebrada en febrero del año que termina, ha servido para liquidar algunas tendencias facciosas de alcance nacional que habían aparecido en su seno, y para ratificar su posición de siempre, ceñida a una justa interpretación de la realidad nacional y libre de toda influencia foránea. La Convención, también, aprobó el nuevo Estatuto que, previa revisión del C.P.N., entrará en vigencia en pocos días más.

RENOVACION

Durante el curso de 1953 el Partido se ha desenvuelto un tanto desorganizado debido a que sus cuadros de dirección superior se hallaban absorbidos por las tareas de gobierno. En los últimos meses ha empezado a corregirse, desde sus raíces, esta situación anómala. En todos los distritos del país se ha procedido a una reimpulsi6n general de la militancia como paso previo a la renovación de los Comandos. La reinscripción ha sido una demostración incontestable del enorme poderío del Partido. Junto a los viejos militantes han formado enormes masas de obreros y campesinos que, formalizaban su filiación partidaria.

UN PERIODO CRITICO

Llegamos, pues, a 1954, habiendo puesto ya los bases de las grandes conquistas de la Revolución Nacional. La fase crítica inherente a todas las profundas transformaciones, ha sido, en gran parte, superada. Sin embargo deberemos afrontar un periodo difícil, por causa, iniciada en la economía mundial principalmente, de la depresión y que nos afecta, en forma aguda, por la caída en el precio del estaño. Amoldaremos sus efectos con nuestros planes de desarrollo y diversificación económica, algunos de los cuales se hallan ya en ejecución. Confiamos que, en la segunda mitad del año, Bolivia habrá salido de la fase crítica y empezado la curva ascendente de progreso que debe traer la realización plena de la Revolución Nacional. No será, pues, necesario modificar el tipo de cambio del peso boliviano.

PROPOSITOS

Al aumento constante de la producción de YPF habrá de sumarse la de las áreas arrendadas a la firma MacCarthy. En 1954, pues, el petróleo no sólo contribuirá a ahorrar divisas, sino

No se Modificará el Sistema Cambiario Impuesto en Mayo

NI SE ALTERA EL NIVEL DE LOS PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

En atención a comentarios que se hacen en sentido de que el costo de vida se elevará a partir del próximo mes, el Ministro Interino de Hacienda y titular de la cartera de Economía Nacional, señor Augusto Cuadros Sánchez, reunió en su despacho a representantes de la prensa local, a objeto de explicar que no se producirá tal alza, debido a que no se tocará el cambio único ni se aumentarán los precios de los artículos de primera necesidad. Además dijo que está prohibida la importación de artículos de manufactura extranjera, con divisas propias y que toda importación necesariamente deberá ajustarse a lo prescrito para el comercio con el exterior.

Con relación a esos rumores que circulan en los centros comerciales y financieros, el señor Cuadros Sánchez declaró lo siguiente:

TIPOS DE CAMBIO Y DIVISAS PROPIAS

"1o.— El Gobierno de la Revolución Nacional no ha pensado ni piensa en una modificación de los tipos de cambio y que el sistema cambiario establecido por Decreto Supremo de 14 de mayo de 1953, no sufrirá ninguna variación.

"2o.— No se permitirá, bajo ningún concepto, la importación de mercaderías con divisas propias.

"3o.— Las importaciones en forma de paquetes postales se han de ajustar en adelante al mecanismo de los permisos previos de importación para ter-

minar con el abuso que ejercen muchos comerciantes inscrupulosos de esta vía de internación de mercaderías.

PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Más adelante, el señor Cuadros Sánchez afirmó enfáticamente que no sufrirán ninguna alteración el nivel de los precios de los artículos de primera necesidad, muy particularmente en lo que se refiere a la harina de trigo, arroz, azúcar, aceite de comer, leche, etc., por cuanto los precios actuales han sido calculados con un margen suficiente para cubrir cualquier alza en los mercados del exterior.

LA AYUDA ECONOMICA DE EE. UU.

Además, nos dijo el Ministro Cuadros Sánchez, cabe recalcar el hecho de que la asistencia económica que nos presta actualmente el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, así como la ejecución del programa de diversificación económica, muy particularmente volución, permiten asegurar una tonificación de la economía nacional para el año 1954.

PAQUETES POSTALES

"3o.— Las importaciones en forma de paquetes postales se han de ajustar en adelante al mecanismo de los permisos previos de importación para ter-

"MUCHOS SON LOS PROBLEMAS QUE DEBEMOS ENCARAR EL PROXIMO AÑO"

DICE EN SU MENSAJE EL MINISTRO DE TRABAJO.

no que habrá pasado a ser un renglón de nuestras exportaciones.

Accentuaremos, en 1954, el fomento de la producción agrícola y ganadera. Para ello, son factores positivos e inmediatos, que abren grandes zonas de optimas condiciones la carretera Cochabamba-Santa Cruz, el ferrocarril Corumbá-S. Cruz próximo a inaugurarse, y el P.C. Yaculba-Santa Cruz cuya construcción se halla muy adelantada. El producto de la venta de los alimentos donados por el gobierno norteamericano, las sumas de dólares acordadas para Bolivia por la Administración de Operaciones en el Extranjero y otros créditos en divisas que estamos gestionando, proporcionarán la base financiera para llevar adelante estos planes en el año 1954.

El fomento de la producción agrícola y ganadera se llevará a cabo en forma coordinada y como parte de la acción integral de gobierno, de acuerdo a los programas que debe formular la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento que ha de entrar en funciones los próximos días.

En los programas de esta Comisión también se tendrá particularmente en cuenta, el desarrollo del potencial hidroeléctrico y una mejor redistribución de nuestro elemento humano buscando interesarle en poblar las promisoras tierras del Oriente.

Queda por realizar la Reforma Agraria es su segunda etapa: la redistribución de la tierra dentro de las normas señaladas por el Decreto Ley de 2 de agosto, para la completa legalización del derecho de los nuevos propietarios.

En la minería que, por mucho tiempo, debe ser aún nuestra actividad económica básica, haremos el máximo esfuerzo para racionalizar la producción, con miras a disminuir los costos. Procuraremos el incremento de la producción de wolfram, oro y minerales de reciente utilización. Continuaremos con los estudios y trabajos experimentales para alcanzar la etapa de fundición.

El informe de la Comisión de Reforma Educativa que de acuerdo a los términos del Decreto de su creación, debe ser presentado en este mes de enero, será estudiado cuidadosamente por el Gabinete, para dictar un Estatuto de la Educación Pública ajustado a nuestra realidad y que responda a las necesidades colectivas de la etapa histórica que vive el país. La reforma Educativa, en su integridad será aplicada en el año escolar de 1955.

Confiamos en que nuestras relaciones con todas las naciones amigas se mantengan en el mismo plano de cordialidad que hasta el presente. En el curso de los primeros meses de 1954 perfeccionaremos los convenios comerciales que venimos negociando con algunas de ellas, en la seguridad de que son las relaciones económicas de mutuo beneficio. El mejor vínculo entre las naciones.

Al hacer llegar, con motivo del Año Nuevo, mi mejor deseo de ventura y prosperidad a todos los bolivianos, quiero agradecerles, sincera y profundamente, por el cordial y decidido apoyo con que han rodeado al gobierno de la Revolución Nacional, y al mismo tiempo, pedirles que continúen practicándolo. La consolidación de las grandes realizaciones, como son aquellas en que estamos empeñados, só-

lo es posible con el empuje, ferviente y vigoroso, de todo un pueblo.

LA AYUDA ECONOMICA DE EE. UU.

Además, nos dijo el Ministro Cuadros Sánchez, cabe recalcar el hecho de que la asistencia económica que nos presta actualmente el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, así como la ejecución del programa de diversificación económica, muy particularmente volución, permiten asegurar una tonificación de la economía nacional para el año 1954.

LA AYUDA ECONOMICA DE EE. UU.

Además, nos dijo el Ministro Cuadros Sánchez, cabe recalcar el hecho de que la asistencia económica que nos presta actualmente el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, así como la ejecución del programa de diversificación económica, muy particularmente volución, permiten asegurar una tonificación de la economía nacional para el año 1954.

Finalmente, aseguró que la ayuda americana representa para el país un ahorro de nueve millones de dólares, sin contar los créditos del Banco de Importaciones y Exportaciones y de Asistencia Económica del Exterior para fines de desarrollo caminero y desarrollo y fomento de la producción agropecuaria e industrial.

"MUCHOS SON LOS PROBLEMAS QUE DEBEMOS ENCARAR EL PROXIMO AÑO"

DICE EN SU MENSAJE EL MINISTRO DE TRABAJO.

"Al terminar este año de labores en el que hemos avanzado una dura jornada de la vida, acordando un año de nuestra existencia, volvemos los ojos hacia el pasado para analizar las realizaciones efectivas y comprometidas que son, ante un momento de problema social, unas gotas de agua en la inmensidad del mar.

Los cuadros sociales tan numerosos: saldo de cientos de años de sometimiento y explotación, nos privan enviar el saludo acostumbrado en esta fecha que abrirá un nuevo capítulo en la vida Nacional. Solo podemos transmitirles que tra va fuerte y enérgica para sacudir a la sociedad, del letargo indolente que la ha matado de la ayuda social y a la que está obligada con sus hermanos indígenas, anormales y desvalidos; con los niños huérfanos y abandonados; y con la vejez agotada por los años.

Cuando existen capas sociales que se debaten en la más espantosa miseria, cuando los cuadros de niños abandonados aumentan cada vez en forma alarmante, y cuando se tiene una fe revolucionaria inquebrantable, vanas son las palabras y elogiosas las realizaciones, de ahí que, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social al traspasar los umbrales del año que se va para entrar en uno nuevo aspira y se compromete, con la convicción de ser el engranaje de la máquina de la Revolución Nacional, que tiene la misión de elaborar una Bolivia Nueva y Justa, marcando rumbos para dar la estructura definitiva al país, y desahogar que sea el fin de aquellas caravanas de hombres y niños amargados por la miseria humana, que se haga una sola voluntad para romper definitivamente el vicio, la degeneración, que desaparezcamos con miles de seres que no saben quienes son ni a donde van. Que podamos conseguir a fuerza de trabajo la solución social para la desgracia humana.

Al abrazar en este Año Nuevo a los bolivianos y a la clase trabajadora en especial, pienso que que este abrazo sea la fiel promesa de conseguir la abolición de la prostitución, mendicidad, alcoholismo, vagabundaje, y que se de los derechos a los niños para que con ellos podamos forjar generaciones de bien.

Y digamos con Araya: que sufrimos por estos problemas, porque el problema del menor, no ha merecido la consideración pública de que se acreedor, falta formar una conciencia social, sobre la importancia que el revise frente a otras de orden económico político social, que hoy atraen la atención pública y prestigan el indiferentismo frente al sacrificio permanente de una gran masa de niños que constituyen la juventud boliviana.

A trabajar por la superación de los miserables y por una institucionalidad jurídica de los hombres y niños sin nadie. Feliz Año Nuevo.

La Paz, 31 de diciembre de 1953"

Al terminar este año de labores en el que hemos avanzado una dura jornada de la vida, acordando un año de nuestra existencia, volvemos los ojos hacia el pasado para analizar las realizaciones efectivas y comprometidas que son, ante un momento de problema social, unas gotas de agua en la inmensidad del mar.

Los cuadros sociales tan numerosos: saldo de cientos de años de sometimiento y explotación, nos privan enviar el saludo acostumbrado en esta fecha que abrirá un nuevo capítulo en la vida Nacional. Solo podemos transmitirles que tra va fuerte y enérgica para sacudir a la sociedad, del letargo indolente que la ha matado de la ayuda social y a la que está obligada con sus hermanos indígenas, anormales y desvalidos; con los niños huérfanos y abandonados; y con la vejez agotada por los años.

Cuando existen capas sociales que se debaten en la más espantosa miseria, cuando los cuadros de niños abandonados aumentan cada vez en forma alarmante, y cuando se tiene una fe revolucionaria inquebrantable, vanas son las palabras y elogiosas las realizaciones, de ahí que, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social al traspasar los umbrales del año que se va para entrar en uno nuevo aspira y se compromete, con la convicción de ser el engranaje de la máquina de la Revolución Nacional, que tiene la misión de elaborar una Bolivia Nueva y Justa, marcando rumbos para dar la estructura definitiva al país, y desahogar que sea el fin de aquellas caravanas de hombres y niños amargados por la miseria humana, que se haga una sola voluntad para romper definitivamente el vicio, la degeneración, que desaparezcamos con miles de seres que no saben quienes son ni a donde van. Que podamos conseguir a fuerza de trabajo la solución social para la desgracia humana.

Al abrazar en este Año Nuevo a los bolivianos y a la clase trabajadora en especial, pienso que que este abrazo sea la fiel promesa de conseguir la abolición de la prostitución, mendicidad, alcoholismo, vagabundaje, y que se de los derechos a los niños para que con ellos podamos forjar generaciones de bien.

Y digamos con Araya: que sufrimos por estos problemas, porque el problema del menor, no ha merecido la consideración pública de que se acreedor, falta formar una conciencia social, sobre la importancia que el revise frente a otras de orden económico político social, que hoy atraen la atención pública y prestigan el indiferentismo frente al sacrificio permanente de una gran masa de niños que constituyen la juventud boliviana.

A trabajar por la superación de los miserables y por una institucionalidad jurídica de los hombres y niños sin nadie. Feliz Año Nuevo.

La Paz, 31 de diciembre de 1953"

Dr. Víctor Paz Estenssoro.

lo es posible con el empuje, ferviente y vigoroso, de todo un pueblo.

La Paz, 31 de diciembre de 1953.

Mediante Decreto se Formó una Comisión que Planificará Obras con Ayuda de los EE. UU.

EL TERRIBLE TORMENTO DE LAS ALMAS PIADOSAS QUE QUISIERON ARRANCAR LA VIDA A UN SER CONDENADO A MORIR EN EL MAYOR SUFRIMIENTO.

¿Si realmente me amaba **PORQUE** cometió tan horrendo crimen...?

MIERCOLES
MONJE
CAMPERO



MIERCOLES
MONJE
CAMPERO

Amar Fué Su Pecado

Exito del cine mejicano dist. por EMP. BOLIVIANA DE CINES S. A.

Compañía Boliviana de Seguros S. A.

Capital Autorizado Bs. 100.000.000.-

Capital Pagado Bs. 60.000.000.-

LA MAYOR ORGANIZACION NACIONAL DE SEGUROS GENERALES DESEA A SU NUMEROSA CLIENTELA PROSPERIDAD Y FELIZ AÑO NUEVO

POLIZAS DE SEGUROS DE AUTOMOVILES - VIDA - INCENDIO - CONMOCION CIVIL - FIANZAS - TRANSPORTES - AERONAVIGACION - ROBO.

OFICINA PRINCIPAL EN LA PAZ

AGENCIAS:

Edificio Propio

COCHABAMBA - SANTA CRUZ

COLON Nº 158 - 164

TEATRO MUNICIPAL— Matinée, tarde y noche MUSICA EN EL ALMA.

TEATRO PRINCESA— Teléfono 2225 Matinée, tarde y noche la comedia EL SEMINARISTA con Manolito y Pedro Infante, además el noticiero boliviano Nº 40. Matinée 45.— tarde y noche 50.—

CINE PARIS— Teléfono 2220 Matinée, tarde y noche en magico.

Cine Colón HOY

Deseando un Feliz y Próspero Año Nuevo

A su numerosa concurrencia. Se complace en presentar el más espectacular fotodrama de la M-G-M sobre unos renegados y una linda pelirroja en COLORES EN TECNICOLORE



La Vanguardia

En el rol estelar

Joel Mc.Crea
Arlene Dahl y
Ramón Novarro

Afrontaron impetuosas corrientes... los ardores del desierto... o los traicioneros indios, sólo para tender una emboscada a una hermosa joven y apoderarse de ella.

Empresa Boliviana de Cines

ESPECTACULOS PARA HOY

lor SARKO EL INTREPIDO, además el noticiero boliviano Nº 40. Matinée 45.— tarde y noche 50.—

CINE TESLA— Teléfono 3803. Matinée, tarde y noche el cuento en bello magico SARKO EL INTREPIDO, además el noticiero boliviano Nº 40. Matinée 55.— tarde y noche 70.—

CINE MIRAFLORES— Matinée, tarde y noche EL ANGEL CAIDO con Rafael Baldón y Charlo Grassos. Matinée platea 45.— alta 30.— tarde y noche platea 50.— alta 35.—

CINE MURILLO— Matinée, tarde y noche el cuento en technicolor SARKO EL INTREPIDO en magico, además el noticiero boliviano Nº 40. Matinée platea 50.— alta 35.—

CINE MIGNON— Matinée, tarde y noche doble CUCURUCHITO y PINOCHO en colores y LOCURA DE DON JUAN con Enrique Serrano. Matinée, tarde y noche platea 30.— alta 25.—

MONJE CAMPERO— Matinée, tarde y noche en technicolor HASTA EL ULTIMO HOMBRE con Richard Widmark. Precios matinee 55.— y 45.— tarde y noche 70.— y 55.— además el noticiero boliviano Nº 40.

CINE LA PAZ— Matinée, tarde y noche la comedia musical en technicolor SINFONIA DE PARIS con Gene Kelly y Leslie Caron. Precios matinee 55.— tarde y noche 70.—

CINE EBRO— Matinée, tarde y noche presenta el drama LA HIJA DEL ENGAÑO con Fernando Soler y Alicia Caro. Precios matinee 45.— y 30.— tarde y noche 50.— y 35.— además el noticiero boliviano Nº 40.

CINE ROXY— Matinée, tarde y noche presenta la comedia MAMBO DANCING con Fernando Fernández y Meche Barba. Precios matinee 45.— y 30.— tarde y noche 50.— y 35.—

CINE ARAO— Matinée, tarde y noche presenta el drama LA HIJA DEL ENGAÑO con Fernando Soler y Alicia Caro. Precios matinee 45.— y 30.— tarde y noche 50.— y 35.—

CINE COPACABANA— Desde las 14 horas presenta a Robert Taylor en LA PUERTA DEL DIABLO. Precio 40.—

CINE COLON— Matinée, tarde y noche el cuento en technicolor LA VANGUARDIA. Precios matinee 45.— y 30.— tarde y noche 50.— y 35.—

CINE BOLIVAR— Matinée, tarde y noche presenta el drama CARTAS VENENOSAS con Charles Boyer y Linda Darnell. Precios matinee 45.— y 30.— tarde y noche 50.— y 35.—

Matinée 45.— y 30.— tarde y noche 50.— y 35.—

CINE SAN CALIXTO— Matinée, tarde y noche a horas 14, 17, 30 y 20.30 TRES MILLONES Y EL AMOR con Santiago Gómez Cou y Delcy de Ortega y LAURACHA LA INVOLUBLE con Annela Bence y Enrique Diosdado. Precios 40.— y 30.—

Próximo Cine La Paz



El astro de "Las Minas del Rey Salomón" y la linda heroína de "Teresa", en la enternecedora historia romántica de una joven pintora que copió famosas obras de arte, y su pícaro amante que, sin saberlo ella, vendió los cuadros como originales.

La M-G-M presenta

STEWART GRANGER - ANGELI SANDERS

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Gran Festival Navideño en Honor del Excmo. señor Presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro

El 6 de enero se repetirá el festival navideño de la entrada de los Reyes Magos, la Adoración y el Nacimiento del Niño



Grandiosa Concentración Popular para dar la Bienvenida a los Reyes Magos

Se invita al pueblo de La Paz a presenciar este magnífico espectáculo artístico en que se representará en el Teatro al Aire Libre el pasaje bíblico del Nacimiento del Niño y la Adoración de los Reyes Magos.

Actuará la Compañía del Teatro Nacional a cargo del conocido artista señor Carlos Cervantes y dependiente de la Sub-Secretaría de Cultura, Prensa e Informaciones del Palacio de Gobierno.

La Paz, 1º de enero de 1954.

MISAS

YSIDORO RODAS VALDERRAMA y **MARIA PENALOSA** de **RODAS** (Q. E. P. D.).— Urbana, Nicolás, Naldia, Celestino y Alberto Rodas Penaloza, hijos, los primos, sobrinos y demás parientes, invitan a sus amigos y personas piadosas a la misa que se celebrará el día 2 de enero de 1954 recordando el aniversario natal, en el Templo de San Agustín a horas 10.30. No circulan invitaciones especiales.

TRANSITO PACHECO C. de **OCAMPO** (Q. E. P. D.).— Gonzalo L. Ocampo, esposo; Gonzalo y Lourdes Ocampo Pacheco, hijos, los hermanos, primos y demás parientes, invitan a sus amigos y personas piadosas a la misa que recordando los 5 años de su sensible fallecimiento, mandarán celebrar el día domingo 3 de enero a horas 8 a. m. en la Iglesia de San Agustín. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

JAIME AGUIRRE VELASCO (Q. E. P. D.).— Rodolfo Aguirre y Amelia V. de Aguirre, padres; Rodolfo, Aldo, Isaura, Sofía, Yolanda, Guadalupe y Wilfredo Aguirre Velasco, hermanos; Carlos, Celso, Eusebio, Pina, Carmela P. de Aguirre, Walter Z. Bellido, hermanos políticos, los tíos, sobrinos y demás parientes, invitan a sus amigos y personas piadosas, especialmente al club "Alianza", a la misa que recordando el 5º año de su sensible fallecimiento, mandarán celebrar en la Iglesia de San Juan de Dios el día sábado 2 de enero de 1954 a horas 10.30. Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

MANUEL O. JOFRE AVILA

(Q. E. P. D.)

Desaparecido tragicamente frente a Villa Tunari (Chapare)

Luis Jofre Canedo, María Avila de Jofre, padres; Blanca Jofre de Seifert, Luis Jofre Avila, hermanos; Silvio Seifert Ichazo, hermano político y los demás familiares del extinto, ruegan a sus amigos, compañeros de trabajo y en especial a los miembros de la Acción Católica se sirvan concurrir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento, mandarán celebrar en el templo de San Juan de Dios el día 2 de enero de 1954 a horas 10.

Será favor que agradecerá la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despide por tarjeta.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir

Srta. INES CASTILLO CRIALES

(Q. E. P. D.)

Raquel C. de De la Riva, María Presentación, Juan Alfredo y Néstor Castillo Criales, hermanos; Julián De la Riva, Simeón Galloso y Mercedes Guzmán, hermanos sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amigos y personas piadosas concurrir a la misa que se celebrará el día hoy 1º de enero, el cortejo fúnebre partirá de la Avenida Montes a horas 10.30. Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

No circulan invitaciones especiales.

La Paz, 1º de enero de 1954.

Exequios Casa "Gutiérrez", Telés. 2704-3057.

PARA EL AÑO NUEVO

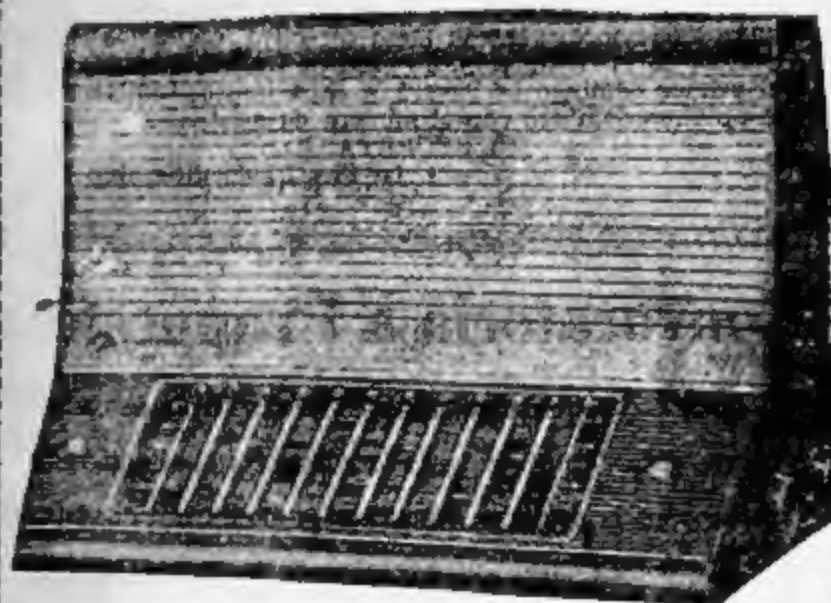
Ofrecemos un gran surtido de abrigos y sacos de piel a precios módicos.

PELETERIA

"Modelos Chic de París"

Av. 16 de Julio 133 Frente al Soer Hotel

LA MAS ALTA CALIDAD EN RADIOS MARCA "PYE" DE FAMA MUNDIAL



En variados y hermosos modelos

Representantes y distribuidores

HELCORIMEX S. A.

Calle Loayza 113 Casilla 1320
Agente en Cochabamba:

RADELCO LTDA.

Calle España 173 Casilla 843

Crónica Social



Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Fanny Nancy Valverde Montañón con el señor Gregorio O. Delgado Tejerina, habiendo echo la visita de estilo a los padres de la novia, la boda se realizará en breve.

redes para celebrar la fiesta de Año Nuevo.

—El señor Roberto Méndez Tejada ofreció anoche una cena a sus relaciones sociales.

—Los esposos Carlos Ormaiche y Quincea Zalles de Ormaiche reunieron anoche a sus relaciones en una cena baile.

—La Agrupación The Family se reunió anoche en el Circolo de la Unión para celebrar la fiesta de Año Nuevo.

—El señor Eriand Jahusen y su esposa, señora Carmen Araúz reúnen esta tarde a un grupo de sus amigos.

—La señora Leonadia Barbary de Camacho ofrecerá un té en honor de la señora Nelly Velasco de Parada.

—La Agrupación Ludovicos celebró anoche la fiesta de Año Nuevo en la residencia de la señorita Cecilia Caballero.

—La Fraternidad Danger se reunió ayer en una cena baile para celebrar la fiesta de fin de año.

MATRIMONIOS
Con carácter privado se efectuó el matrimonio de la señora Julia Campero Arce con el señor Víctor Taboza Sanjinés.

—Ayer se realizó el enlace matrimonial de la señorita Mercedes Bauer Kyllmann, con el señor Kunz Lesser Rudolph.

—En la Iglesia de los Padres Jesuitas fue bendecido anoche el matrimonio de la señorita Lilian Zamorano Calvo con el

AGRADECIMIENTO

por el festival a beneficio de los deudos de Jaime Pinto

Por intermedio de este diario, deseo hacer llegar mi profundo agradecimiento y mi gratitud a la Asociación de Box, Club Deportivo Sald, a todos los pugilistas que actuaron en el festival a beneficio, al presidente de la Sald, señor José Fajuri, al señor Jaime Bueno, al señor Julio Borelli, jefe de deportes de EL DIARIO y a todos aquellas personas que contribuyeron con su generosa cooperación que asistieron al festival a beneficio.

Sara v. de Pinto — Jorge Pinto Vega (hijo).

MINISTERIO DE EDUCACION

DEPARTAMENTO DE EDIFICACIONES ESCOLARES

Convocatoria a propuestas para el terminado del Pabellón de Clases del Edificio de la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo"

Por orden del señor Ministro de Educación, de acuerdo con el Consejo de Educación Industrial, se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras legalmente inscritas, para el terminado del Pabellón de Clases del edificio de la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo", situado en Achachicla, de conformidad con los planos y especificaciones técnicas, confeccionados por los Arquitectos directores de la obra, que proporcionará el Departamento de Edificaciones Escolares del Ministerio (Indaburu N° 401).

Las propuestas se presentarán en el citado Departamento hasta horas 17 (5 p.m.) del día viernes 15 de enero de 1954, en pliego cerrado, papel sellado, timbres de ley y certificado de depósito bancario a la orden del señor Ministro, conforme a prescripciones legales vigentes.

La Paz, 29 de diciembre de 1953.

Dr. FEDERICO JOFRE S.
Oficial Mayor de Educación.

Su Horóscopo para Hoy

Por STELLA

señor Javier Ballivián O. SÚPERE...
Restablece el señor Freddy Medina...
—Delgado de salud, la señorita Julia Aguirre U.
—Mejorada la niñita Gloria Sosa Vernaza
VIAJEROS
A Santiago de Chile, la señora Olga Asquiere de Estremadoiro.
—De Cochabamba, el señor Rolando Requena y su esposa, señora Gloria Vernaza.
—Regresó de Cochabamba el señor Roberto Soltz R.

CULTO CATOLICO

DE LA PROCESION DE LA VIRGEN DE FATIMA

Mañana, sábado en el templo de la Recoleta se iniciará la Procesión de la Virgen de Fátima con la concurrencia de las personas devotas y fieles creyentes. Recorrerá las calles adyacentes de la Iglesia. Estará presidido por los RR. PP. de la orden de los Recoletos y miembros de la "Cruzada de Fátima". Los devotos portarán en una mano el santo rosario y en la otra el simbólico farolito.

LA FIESTA DE LA CIRCUNCISION EN SAN AGUSTIN

En la Iglesia parroquial de San Agustín, con motivo de la fiesta de la Circuncisión se celebrará hoy a horas 11 y 30, una solemne Misa diáconada y cantada, acto religioso en la que se estrenarán unos artísticos ornamentos expresamente importados de Bélgica por el actual e inteligente párroco R. P. Manuel Saavedra, quien en su afán de dar mayor realce al 1º de enero de 1954, se preocupó desde hace dos meses, la consagración de dichos ornamentos mejorando de esta manera, una excelente presentación de los actos religiosos como el que comentamos.

Vestido de Baile

Americano, vendo completamente nuevo, talla 16. Llamar al teléfono 4630 o para verlo, Calle Alfredo Ascaranza 231 (cerca de la Clínica Pacheco).

21231

Recreación y descanso ideal en el Hotel Hamburgo — Hugo Blum

CHULUMANI

Nueva Piscina — Excelente cocina — Camino en perfecto estado. — AGENCIAS: La Paz, Hotel Neumann, Loayza 358 — Teléfono 5445. — Cochabamba: "Salón Elly" Ayacucho.



HILBO

HILANDERIAS BOLIVIANAS

HILBO S. A.

DESEAN A SUS FAVORECEDORES UN

FELIZ AÑO NUEVO

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Fco. J. de Urrioste
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA
Consultas todos los días de 10 a 12 horas.
CONSULTORIO: Potosí 141.
Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Doctor Lidio Arce
DIPLOMADO EN LA ARGENTINA
Médico de 10 años de práctica y perfeccionamiento en Hospitales Argentinos. Cirujano del Hospital San Roque de Córdoba. URUGUAY. Especialista en Cirugía General, Ginecología, Obstetricia, Pediatría, Neumología, Medicina Interna, etc. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. F. Guaman Troncoso
MEDICO - ANATOMOPATOLOGO
Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Hospital General de Buenos Aires. Especialista en Anatomía Patológica, Ginecología, Obstetricia, etc. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Adalid Carrasco Vera
Especialista en el estudio de URUGUAY. Ginecología, Obstetricia, etc. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Oribuela Montero
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Isaias Delgado Carpio
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Jacobo Abularach
MEDICO CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. D. Gamarrá Loza
URUGUAY. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Humberto Zelada V.
MEDICO DE NIÑOS. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Victor Huaman
MEDICO CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Stela Vargas de Maure
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Enrique Vergara M.
JEFE DE CLINICA DERMATOSI-FILOLOGIA DE LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Alcides Portugal C.
Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Luis Pozo Trigo
OTORRINOLARINGOLOGO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Edelmir Vargas de Guaman
MEDICO CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Milcíades Arce Alcobá
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Ismael Morales Pareja
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Manuel Barrón A.
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Juan Asban Z.
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Angel Barrenechea T.
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Juan Marco R.
DIPLOMADO EN LA REP. ARGENTINA EN CIRUJIA GENERAL Y ESPECIALIDAD EN GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Julio Vacallor
MEDICINA INTERNA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Jorge Estenoso
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Clinica Central
DE MATERIA GINECOLOGICA Y OBSTETRICIA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Guillermo Guerra E.
MEDICO ESPECIALISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. N. Salinas Aramayo
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Carlos Alfredo Rivera
PROCTOLOGO Y OBSTETRA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Edmundo Pando Rode
MEDICO CIRUJANO ANESTESISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

DENTISTAS

Dr. J. Quevedo Sánchez
CIRUJANO DENTISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. A. Ballivián y Medina
DENTISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Atención Dental en Sopocachi
Dr. Arturo Gallardo y V. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Leonardo Medeiros O.
CIRUJANO DENTISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. Pinel del Castillo
DENTISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. J. Pescador Sargent
MEDICO OCULISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Dr. E. Pérez Porcel
MEDICO ESPECIALISTA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Laboratorios Biológicos

Doctor Carvajal
De regreso de Lima, al que asistió como delegado de Bolivia y de la Universidad de San Andrés, para el estudio de la Biología. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

ABOGADOS

Dr. Hugo Castellanos O.
ABOGADO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Oficial del Registro Civil
CARLOS PAZ FORTILLO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Guido Valle Antelo
ABOGADO CIVIL, SOCIAL, ADMINISTRATIVO, MERCANTIL, OFICIAL. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Hernán Paredes Candia
ABOGADO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Roberto Catacora M.
INGENIERO CIVIL. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Hugo Uriarte
Levantamiento, ampliación, reducción de planos. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Carlos Terrazas T.
ABOGADO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Carlos Lobatón Pérez
NOTARIO DE FE PÚBLICA. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Gualberto Claure O.
ABOGADO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Rodolfo Subieta
ABOGADO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Roberto Catacora M.
INGENIERO CIVIL. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Hugo Uriarte
Levantamiento, ampliación, reducción de planos. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

Jose Epstein
AUDITOR FINANCIERO. Especialista en la Universidad de París. Enfermedades ginecológicas de mujeres. Consultas de 10 a 12 horas. Domicilio: Calle Comercio 200. Teléfono 2007.

AVIATO

TARZAN

MUNDOS GEMELOS

TELEVISION

En Febrero se iniciará la construcción del Coliseo Cerrado

Víctor Agustín Ugarte nos Hace Declaraciones

Ayer entrevistamos al entrea de Club Bolívar, Víctor Agustín Ugarte, quien retornó conjuntamente con el resto de la delegación celeste. Ugarte que regresó enfermo, nos contó a nuestro interrogatorio de la siguiente manera:

—¿Cuál fue la razón para la irregular actuación del equipo? Considero que primaron factores adversos a nuestra buena voluntad.

Jugamos partidos seguidos y sin el necesario descanso y tampoco tuvimos la preparación física adecuada para soportar el fuerte fren de los encuentros.

—¿Cuál fue a su entender su mejor encuentro? —Creo que mis mejores partidos los jugué frente a San Lorenzo de Almagro y en Salta frente a Gimnasia y Tiro, al que marqué dos goles, pese a encontrarme algo lesionado.

—¿Puede contarnos algo sobresaliente de la gira? —El alicento que recibimos en todas las canchas en que jugamos, de parte de nuestros compatriotas, especialmente en Salta y Jujuy. En esta última ciudad no jugaba por encontrarme lesionado y me pidieron que actuara siquiera unos minutos. Así lo hice, pero no pude complacerles jugando todo el partido, conforme eran mis deseos. Creo que actué bien.

—¿Es evidente que recibió ofertas de contratación por parte de equipos bonaerenses? —Efectivamente, algunos delegados me apalabraron para jugar en San Lorenzo de Almagro y Tigre. Espero que pueda cristalizarse de acuerdo con los deseos de superación que tengo y que Bolívar, a quien he defendido por tantos años con cariño, pueda transferirme.

El Ministro de Educación Expresa que no ha Adelantado Juicio Respecto a la Ubicación

Todos los años, en esta misma fecha, hemos hecho un balance deportivo del año. Pero en esta oportunidad resultaría injusto y sin ningún significado más allá, tendríamos que manifestar que en 1953 el balance del deporte pasado arroja déficit, sobre todo porque el Coliseo Deportivo Cerrado ha quedado en punto muerto.

Es por ello que optamos por seguir ocupándonos de la construcción del estadio local.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE EDUCACIÓN.— Ayer conversamos brevemente con el Dr. Federico Álvarez Plata, Ministro de Educación, quien nos expresó que en pocos días más ha de decidirse la ubicación del Coliseo Cerrado.

—¿En la calle México o en otro terreno que ofrece mejores condiciones? —De todas maneras, agregó el señor Ministro, en febrero ha de iniciarse la construcción de la importante obra.

EL MINISTRO PIDE INFORMACIÓN DETALLADA.— Copia, N.º 190. La Paz, 22 de diciembre de 1953. Al señor Presidente del Comité Nacional de Deportes Sr. Guaberto Saravia. Presente. Señor.

Se ha de dignar su autoridad para que se presente a la Comisión de la Paz, el proyecto de presupuesto del Comité Nacional de Deportes, para 1954, tanto en ingresos como en egresos.

Además, se ha de servir usted presentar una información detallada de las gestiones que ha realizado usted para solucionar el asunto de la construcción del Coliseo Cerrado y los motivos por los cuales no se ha realizado hasta el presente dicha obra.

Con este motivo, reitero a usted las seguridades de mi consideración distinguida.

Muy atentamente. (Fdo.) FEDERICO ALVAREZ PLATA, Ministro de Educación.

INFORMACIÓN DEL MINISTRO.— El Ministro de Educación deja constancia de que ha sido adelantado al Comité Nacional de Deportes respecto a la ubicación del Coliseo Cerrado, concretándose, según consta de la nota N.º 108 de 22 de diciembre de 1953, dirigida al Presidente del Comité Nacional de Deportes, cuya copia se entrega a la prensa, a solicitar a dicho organismo una información detallada de las gestiones reali-

zadas para la construcción del Coliseo y de los motivos por los cuales no se habían iniciado las obras hasta el presente.

Dicha información ha sido recibida el día de hoy por el Comité Nacional de Deportes, la que actualmente se halla en estudio. De su resultado saldrá definitivamente la decisión de su construcción en el terreno de la calle México o en otro que ofrezca mejores condiciones.

De todas maneras, la decisión irreversible del Gobierno de la Revolución Nacional, a través del Ministerio de Educación, dar inicio impositivamente a su construcción en el curso de los primeros meses del próximo año de 1954.

La Paz, 11 de diciembre de 1953.

NUESTRA OPINIÓN.— Insistimos en que los terrenos de la calle México son los más apropiados. Tienen un área de más de 5.000 mts. c. y se hallan magníficamente ubicados, sobre todo si se tiene en cuenta que, tratándose del Coliseo Cerrado, la ubicación debe ser como la de un teatro. De acuerdo al estudio de los ingenieros, el terreno central de la obra, que estará a disposición de los deportistas en el hall de El DIARIO.

nos, 3.000 mts. cuadrados, de tal manera que solo urge apropiarse una vieja casa para prolongar el callejón Castillo. El mismo informe técnico establece que posteriormente podrían hacerse otras apropiaciones para plazas de esparcimiento, pero que lo fundamental, es decir, el cuerpo central, puede construirse sin mayor dilación en los terrenos ya apropiados.

Por otra parte, no vemos un lugar más apropiado. Aquellos que pensaron en los terrenos del Club Tenis La Paz, en la Av. Arce, seguramente olvidan o desconocen que la prolongación de la calle Capitán Ravello ha de dividir el estadio local.

Entretanto la adición continúa en que el señor Ministro de Educación cree que parecen existir para que no se construya el Coliseo en la calle México.

LIBRO DE ADHESIONES.— Siendo prácticamente imposible, por razones de espacio, que pudiéramos todas las colaboraciones que nos llegan, apoyando la construcción del Coliseo en los terrenos de la calle México, hemos abierto un libro de adhesiones que estará a disposición de los deportistas en el hall de El DIARIO.

NOTICIOSO SINTETICO

Australia retuvo la Copa Davis, al vencer a Estados Unidos por tres a dos, en el match decisivo, pues sus tenistas ganaron el doble y dos singles contra dos singles ganados por los americanos.

El Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol, la Asociación de La Paz y varios clubes nacionales enviaron a los jugadores de Fútbol Nacional y Primer Año de Fútbol, para que se reúnan en la ciudad de La Paz.

Se halla en La Paz, participando en los trabajos de la reforma educacional, el Dr. Hugo Mohr, presidente del organismo dirigente deportivo de la Vicia Imperial.

Platense se clasificó campeón de fútbol de la ciudad de Buenos Aires, luego de haber vencido al equipo de Primera División, por 3 a 0, en el partido de desempate.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

La selección de fútbol de la Argentina, que viajó a la ciudad de La Paz, para jugar el partido de fútbol de la ciudad de La Paz, se reunió en la ciudad de La Paz.

EL DIARIO

LA PAZ, VIERNES 19 DE ENERO DE 1954.

MILLONARIOS VENCIO A ALIANZA LIMA

Lima, 31 (AL).— En un encuentro accidentado el equipo de "Millonarios" venció al subcampeón peruano de fútbol "Alianza Lima" por 2 goles contra 1.

Durante el primer tiempo el equipo colombiano ejerció amplio dominio sobre su rival.

VASCO DA GAMA NO INTERVENDRA EN EL CUADRANGULAR

Rio de Janeiro, 30. (AL).— Los dirigentes del club "Vasco Da Gama" informaron que difícilmente podría participar el equipo de fútbol de la institución en el torneo cuadrangular que se ha organizado con la participación de "Palmeiras" de San Pablo; "Racing" y "Boca Juniors" de Argentina.

Las informaciones de Buenos Aires indican que el campeón argentino de 1950 "Racing Club" se prepara a enviar sus representantes a Rio de Janeiro con el fin de concretar la realización de la competencia.

Torneo 8 de Diciembre

Rol de encuentros de fútbol para el día domingo 3 de enero de 1954, auspiciado por la H. Junta de Sopocachi y organizado por el Club Deportivo Cultural "DYNAMO", en la cancha Municipal.

DOMINGO 3 DE ENERO. Horas 7:30 Dynamo Vs. CAT A. J. César Medrano.

Horas 9: Ecuador Vs. Palermo. Arb. Carlos Cabezas.

Horas 10:10 Sopocachi Jr. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 11:20 P. Bladner Vs. Unión A. B. Benedito.

Delegado de Cancha Club Sopocachi Jr. Benedito.

ACTUALIDAD DEPORTIVA ESPAÑOLA

Por 'DEPORTIVUS' Exclusivo para 'EL DIARIO'

Madrid, diciembre del 53. "Plus Ultra".— A menos que los sevillanos tengan más suerte en su próximo encuentro, los argentinos del "Independiente", encuentro que habrá tenido lugar, cuando esta "actualidad", sea la luz, hasta hoy, el paso por canchas españolas del once argentino, se está convirtiendo en un paseo militar toda vez que si al Madrid le colocó seis imparables goles, manteniendo intacta su meta, al Valencia, conjunto sino tan brillante como el madridista, al menos al más duro, le ha colocado un tres a cero, que no lo enmendará nadie. Como en Chamartín, en Metalla se ha repetido la paradoja de que el equipo que más dominó fue el español, pero el que ganó finalmente fue el argentino. Ello demuestra la firmeza de nuestros asertos al venir repletos de machaconamente día tras día en esta columna que pese a toda la hojarasca de la propaganda y del chauvinismo deportivo, el fútbol español dista mucho de ser el de antes, aquel que tenía nombres — todos españoles — como los Regueiro, Zamora, Ventolra, Zamitier, etc., y que hoy pese al injerto de esos extranjeros, algunos de ellos nacionalizados españoles como Kubala, el flamante hispano, ha perdido mucho. Y a nuestro criterio, ha perdido lo principal, su mejor virtud: la furia. Aquella "furia" que devastó a Francia en Colombia, a Portugal en Lisboa, y a Inglaterra en Rio de Janeiro. Entonces España era menos técnica, pero más efectiva, más corajuda, poseía más enhiestas las virtudes de la raza. Hoy, los futbolistas españoles son más técnicos, pero menos efectivos y cuando tropiezan con técnicos superiores a ellos hacen el ridículo como está ocurriendo ahora con el "Independiente".

UN BOXEADOR ESPAÑOL QUE ES EL UNICO

Por tierras lejanas de Australia, tumbando campeones anda el único pugil español que ha logrado hasta hoy afirmar fuera de los ring hispanos, sus magníficas condiciones y su excelente moral. Nos referimos al vasco Agustín Argote, campeón de los medios y reciente vencedor del campeón australiano A. Pat O'Brien. Argote es posiblemente el boxeador hispano de mediana clase como son Orozco y Monzo, estamos seguros de que gustará Argote, porque además de ser un científico del ring es un hombre que "encaja" y tiene un "punch" demoledor como ha podido com-

aventajándolo por 2 a 0. En la etapa complementaria, "Alianza Lima" se lanzó a la ofensiva logrando descontar un tanto, mientras los jugadores de "Millonarios" oponían un juego brusco, que provocó la expulsión de dos de sus jugadores. Cuarenta mil personas asistieron al espectáculo.

El próximo encuentro de "Millonarios" se realizará el primero de enero frente a "Sporting Tabaco", el cual será reforzado por el jugador Vides Mosquera, que desde hace tiempo actúa exitosamente en cuadros extranjeros y que para esta oportunidad ha llegado a Lima.

SIGUE EL TORNEO DE LA LIGA DON BOSCO

Continuando con el desarrollo del campeonato de fútbol, a continuación se jugarán los siguientes partidos.

VIERNES 19 DE ENERO DE 1954. Horas 8: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 9: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 10: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 11: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 12: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 13: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 14: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 15: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 16: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 17: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 18: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 19: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 20: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 21: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 22: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 23: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 24: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 25: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 26: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 27: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 28: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 29: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 30: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 31: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 32: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 33: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 34: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 35: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 36: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 37: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 38: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 39: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 40: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 41: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

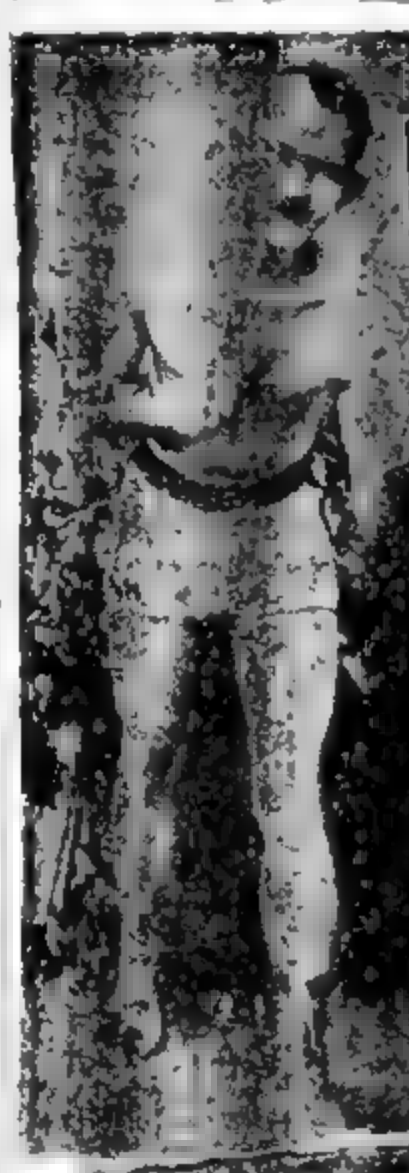
Horas 42: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 43: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 44: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

Horas 45: Central B. Vs. Unión A. B. Benedito.

PELEARA EN LA PAZ



LUCAS HAIMOVIC, BOXEADOR ruso, que desea pelear en La Paz, sugirió a la Asociación que antes de formalizar cualquier combate, se le tome una prueba de suficiencia, ya que no es reconocido en nuestro medio.

Controlan por la mañana los delegados de Diamantes. Por la tarde los delegados de Orizaba.

DOMINGO 3 DE ENERO. Horas 8: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie A.

Horas 9: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie B.

Horas 10: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie C.

Horas 11: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie D.

Horas 12: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie E.

Horas 13: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie F.

Horas 14: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie G.

Horas 15: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie H.

Horas 16: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie I.

Horas 17: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie J.

Horas 18: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie K.

Horas 19: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie L.

Horas 20: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie M.

Horas 21: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie N.

Horas 22: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie O.

Horas 23: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie P.

Horas 24: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie Q.

Horas 25: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie R.

Horas 26: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie S.

Horas 27: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie T.

Horas 28: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie U.

Horas 29: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie V.

Horas 30: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie W.

Horas 31: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie X.

Horas 32: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie Y.

Horas 33: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie Z.

Horas 34: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie AA.

Horas 35: Napoles — Don Bosco (Juvenil) Serie AB.

</



1: Es un día caluroso de junio, cuando el sol pende quieto del cielo y no hay un hábito de viento o de aire, ni una traza de nubes; el patio y el jardín son como hornos, y ni un pájaro osa volar. El sudor corre por todo mi cuerpo en arroyitos. Ante mí está la comida del mediodía, pero no la puedo tomar, por el calor. Pido una estera para estirla en el suelo y tenderme, pero la estera está empapada de humedad y las moscas vuelan como un enjambre y se me posan en la nariz, y no quieren irse. En este momento, cuando me siento tan completamente desventurado, hay un trueno repentino, y grandes masas de nubes negras tapan el cielo y se acercan majestuosamente como un gran ejército que avanza a la batalla. Comienza a caer el agua de la lluvia como cataratas de los aleros. Casa el sudor. Desaparece la pegajosidad del suelo. Todas las moscas se marchan para esconderse, y puedo comer mi arroz. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

2: Un amigo, a quien no he visto durante diez años, llega de pronto, a la puerta del sol. Abro la puerta para recibirle y, sin preguntarle si vino por agua o por tierra, y sin pedirle que se siente en la cama o en la vacija, voy a la cámara interior, y pregunto humildemente a mi esposa: "¿Tienes un galón de vino como la esposa de Su Tungp'o?" Mi esposa se quita alegremente del pelo su horquilla de oro para venderla. Calculo que nos durará tres días. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

3: Estoy solo, sentado en un cuarto vacío, y me va enfureciendo una laucha que siento en la cabecera de la cama, y me pregunto qué significa ese ruido: qué prenda mía está mordiendo, o qué volumen de mis libros está comiendo. Mientras me encuentro en este estado de ánimo, y no sé qué hacer, veo de pronto a un gato de feroz aspecto, que agita la cola y mira con los ojos muy abiertos, como si buscara algo. Contengo el aliento y espero un instante completamente quieto, y de pronto, con apenas un ruido, la laucha desaparece como una ráfaga de viento. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

4: He quitado el *hait'ang* y el *chihching* (1) que había frente a mi estudio y acabo de plantar diez o veinte verdes bananeros. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

5: Estoy bebiendo con algunos amigos románticos, en una noche de primavera y me siento a medias embriagado; me es difícil cesar de beber, e igualmente difícil seguir bebiendo. Un sirviente comprensivo, a mi lado trae de pronto una caja de grandes cohetes, alrededor de una docena, y me levanto de la mesa y voy a encenderlos. El olor del azufre me entra por la nariz y me llega al cerebro,

LOS TREINTA Y DOS MOMENTOS FELICES DEL HOMBRE

y siento todo el cuerpo confortado. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

6: Escuchar a nuestros hijos que recitan los clásicos tan de corrido, como el sonido del agua que se vierte de una jarra. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

7: Por no tener nada que hacer, después de una comida voy a las tiendas y me encapricho por una cosita. Después de regatear un rato, discutimos todavía por una pequeña diferencia, pero el mozo de la tienda se niega a vender. Entonces saco una cosita de la manga, que vale casi lo mismo que la diferencia, y la arrojo al mozo. El mozo sonríe de pronto, y se inclina cortesmente, diciendo: "¡Oh, es usted muy generoso!" ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

8: No tengo nada que hacer después de una comida y trato de revisar las cosas guardadas en viejos arcones. Veo que hay docenas o centenares de pagars de gente que debe dinero a mi familia. Algunos han muerto y otros viven todavía, pero de todos modos no hay esperanza de que devuelvan el dinero. Sin que me vean hago una pila con los papeles, y enciendo con ellos una hoguera, y miro al cielo y veo desaparecer la última huella del humo. ¡Ah! ¿Esto no es felicidad?

9: Es un día de verano. Salgo descalzo y con la cabeza descubierta, con un quitasol, para ver a los jóvenes que entonan canciones del pueblo de Soochow mientras trabajan en la rueda de agua del molino. El agua salta sobre la rueda de un tumultuoso torrente, como plata derretida o como nieve fundida en las montañas. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

10: Me despierto de mañana y me parece oír que alguien suspira y dice que anoche murió alguien. Pregunto inmediatamente quién, y me entero de que es el tipo más astuto, más calculador de la aldea. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

11: Camino por la calle y veo a dos pobres tumbantes que discuten acaloradamente, con las caras encendidas y llenos los ojos de furor, como si fueran enemigos mortales, aunque pretenden ser ceremoniosos, pues alzan los brazos y doblan las cinturas para saludarse, y emplean el lenguaje más culto, se tratan de tú y de ti, y dicen por lo tanto, y ¿no es así? El palabrerío es interminable. De pronto aparece un hombre grande y morrudo, que agita los brazos y se acerca a ellos y con un grito les ordena que se marchen. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

12: Ha estado lloviendo un mes entero, y estoy tendido en cama, por las

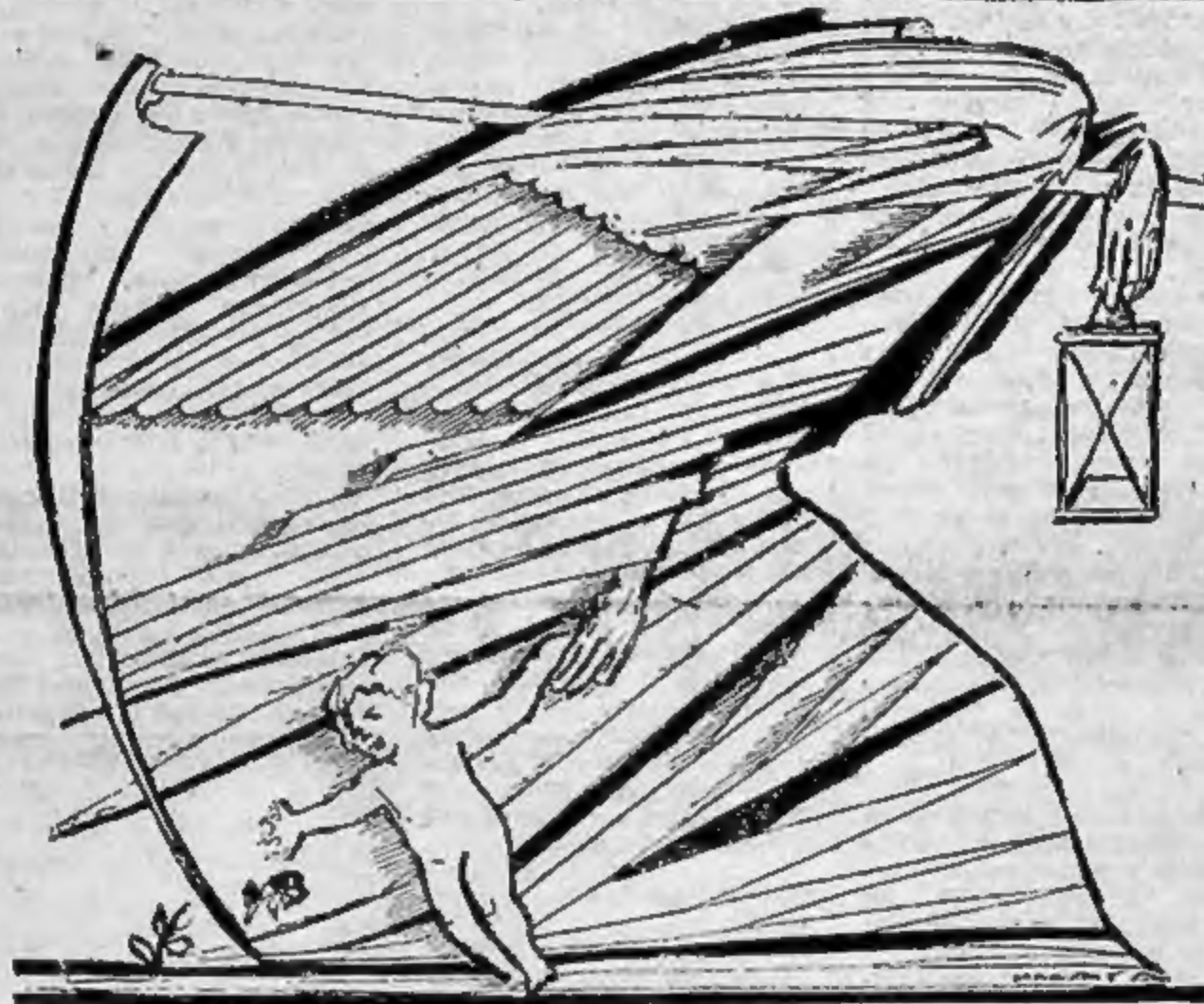
La iniciación de un nuevo año importa siempre un balance de realizaciones y un catálogo de buenos propósitos. Estas palabras parecen la frase inicial de un artículo de fondo de una edición de primero de año; a tal punto su evidencia es invariable, sin que ello quiera decir que los artículos de fondo estén constituidos siempre por evidencias invariables. La verdad es que los únicos momentos en que el hombre se detiene a meditar en su destino (quizás los únicos en que muchos hombres meditan) son los que preceden al comienzo de un nuevo año. El hombre piensa en lo poco que ha hecho y en lo mucho que podrá hacer (y que, casi siempre, acaba no haciendo). Y ese hacer se refiere principalmente a su felicidad. Porque obsesión del hombre de todos los tiempos ha sido eso que un tanto abstractamente llamamos felicidad, y todos sus afanes se hallan encaminados, en último término, a conquistarla. ¿Pero sabe el hombre siquiera cómo definir eso que con tanto empeño persigue? Nada mejor, en consecuencia, al comenzar un nuevo año de vida, que reproducir aquí el texto de los treinta y dos momentos felices de la vida, formulados por el filósofo chino Chin Shenglan, recogidos por su ilustre compatriota el escritor Lin Yutang. Son esos momentos que su autor considera los verdaderamente dichosos de la vida humana, aquellos en que el espíritu está inseparablemente atado a los sentidos, y que en suma pueden representar una sencilla lección para muchos hombres que han perseguido la felicidad, vanamente, por otros caminos.

mañanas como un ebrio o un enfermo y me niego a levantarme. De pronto escucho un coro de pájaros que anuncian un día claro, corro rápidamente la cortina, abro la ventana y veo el sol hermoso que brilla y resplandece, y el bosque invita a darse un baño. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

13: De noche me parece escuchar que alguien piensa en mí a la distancia. Al día siguiente voy a visitarle. Entro por su puerta y miro en torno a su cuarto, y le veo sentado ante su escritorio, cada al sur, leyendo un documento. Me ve, asiente suavemente y me toma por la manga para hacerme sentar, diciendo:

"Ya estás aquí, ven a mirar esto". Y reímos y gozamos hasta que han desaparecido las sombras de las paredes. Siente hambre, y me pregunta lentamente: "¿También tú tienes hambre?" ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

14: Sin tener serias intenciones de construirme una casa, empecé a cons-



AÑO NUEVO

A las doce de la noche, por las puertas de la gloria, y al fulgor de perla y oro de una luz extraterrestre, sale en hombros de cuatro ángeles, y en su silla gestatoria, San Silvestre

Más hermoso que un rey mago, lleva puesta la tiara de que son bellos diamantes Sirio, Arturo y Orión; y el anillo de su diestra, hecho cual si fuera para Salomón.

Sus pies cubren los joyeles de la Osa adamantina, y su capa raras piedras de una ilustre Visapur; y colgada sobre el pecho resplandece la divina Cruz del Sur.

Va el pontífice hacia Oriente; ¡va a encontrar el áureo barco donde al brillo de la aurora viene en triunfo el rey Enero! Ya la aljaba de Diciembre se fué toda por el arco del Arquero.

A la orilla del abismo misterioso de lo Eterno, el inmenso Sagitario no se cansa de flechar; le sustenta el frío Polo, le corona el blanco Invierno, y le cubre los riñones el vellón azul del mar. Cada flecha que dispara, cada flecha es una hora; doce aljabas, cada año, para él trae el rey Enero; en la sombra se destaca la figura vencedora del Arquero.

Al redor de la figura del gigante se oye el vuelo misterioso y fugitivo de las almas que se van, y el ruido con que pasa por la bóveda del cielo con sus alas membranosas el marciélagos Satán. San Silvestre, bajo el palio de un zodiaco de virtudes, del celeste Vaticano se detiene en los umbrales, mientras himnos y motetes canta un coro de laudes inmortales.

Reza el santo y pontifica; y al mirar que viene el barco donde en triunfo llega Enero, ante Dios bendice al mundo; y su brazo abarca el arco y el Arquero.

R U B E N D A R I O

truir, sin embargo, porque inesperadamente me llegó una pequeña suma de dinero. Desde ese día todas las mañanas y todas las noches se me decía que necesitaba comprar madera y piedras y tejas y ladrillos y argamasa y clavos. Y he explorado y agotado todos los medios de conseguir dinero todo a causa de esta casa, pero sin poder vivir en ella todo este tiempo, hasta que me resigné a tal estado de cosas. Un día, por fin, está terminada la casa, han blanqueado las paredes y barrido los pisos; se han pegado las ventanas de papel y colgado pinturas de las paredes. Todos los trabajadores se han marchado, todos mis amigos han llegado y están sentados en sitios diferentes, en orden. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

15: Estoy bebiendo, una noche de invierno, y de pronto noto que la noche se ha puesto sumamente fría. Abro la ventana y veo caer los copos de nieve del tamaño de una mano, y ya hay tres o cuatro pulgadas de nieve en la tierra. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

16: Cortar con un cuchillo afilado una brillante sandía verde sobre una gran fuente escarlata, una tarde de verano. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

17: Hace tiempo he deseado ser monje, pero me preocupaba porque entonces no me estaría permitido comer carne. Pero si se me permitiera ser monje y comer carne en público, ¡pues entonces, calentaría un cuenco de agua y con la ayuda de una aguada navaja me afeitaría la cabeza en un mes de verano! ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

18: Mantener tres o cuatro manchas de eczema en una parte privada de mi cuerpo, y quemarlas o bañarlas de vez en cuando con agua caliente tras puertas cerradas. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

19: Encontrar una carta manuscrita de algún viejo amigo en un arcón. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

20: Un sabio pobre viene a pedirme dinero, pero tiene timidez antes de mencionar el tema, y por ello deja que la conversación derive sobre otros temas. Veo su incómoda situación, lo hago a un lado, a donde estamos solos, y le pregunto cuanto necesita. Luego entro a casa y le doy el dinero, y después de hacerlo le pregunto: "¿Tiene usted que irse inmediatamente a arreglar este asunto, o puede quedarse un rato y beber algo conmigo?" ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

21: Estoy sentado en un bote. Hay buen viento en nuestro favor, pero el bote no tiene velas. De pronto aparece una gran barca, que avanza veloz como el viento. Trato de enganchar el bote a la barca con

la esperanza de que nos remolque, e inesperadamente el gancho prende en la barca. Lanzo entonces una cuerda, y nos remolcan y empiezo a cantar los versos de Tu Fu: "El verde me hace sentir ternura hacia los picachos y el rojo me dice que hay naranjas". Y estamos en gozosas carcajadas. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

22: Hace tiempo que busco una casa para compartirla con un amigo, pero no he podido encontrar una que nos acomode. De pronto alguien trae la noticia de que hay una casa, no demasiado grande, sino de unas doce habitaciones, y que da a un gran río y tiene hermosos árboles verdes en torno. Pido a este hombre que me acompañe a comer, y después de la comida vamos juntos a ver la casa, porque no tenemos idea de cómo es. Al entrar por el portón, veo que hay un gran terreno baldío de unas seis o siete mow, y me digo: "En adelante no tendré que preocuparme por la provisión de verduras y melones". ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

23: Un viajero vuelve a su casa después de un largo trayecto y ve la vieja puerta de la ciudad y oye a las mujeres y los niños en ambas márgenes del río, que hablan su dialecto. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

24: Cuando se rompe una buena pieza de porcelana, ya se sabe que no hay esperanzas de repararla. Cuanto más vueltas se le dan, cuanto más se la mira, tanto más se exaspera uno. Yo entrego entonces la porcelana al cocinero, y le digo que la utilice como una vasija vieja, y le ordeno que no deje jamás que esa vasija vuelva al alcance de mis ojos. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

25: No soy un santo y, por ende, no estoy libre de pecado. Por la noche hice algo malo, y me despierto por la mañana y me siento muy incómodo. De pronto recuerdo lo que enseña el budismo, que no ocultar los pecados es lo mismo que el arrepentimiento. Y entonces empiezo a contar mi pecado a todos los que me rodean, sean extraños o viejos amigos. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

26: Mirar cómo alguien escribe grandes letras de un pie de altura. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

27: Abrir la ventana y hacer que salga del cuarto una avispa. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

28: Un magistrado ordena que redoble el tambor, y da por terminado el día. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

29: Ver un incendio en la pradera. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

30: Haber terminado de pagar todas las deudas. ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

31: Leer el cuento de Cabeza-Ensartada. (1) ¡Ah! ¿No es esto felicidad?

REFLEXION DE AÑO NUEVO

A V A N Z A R

roso ésta de correr siempre hacia adelante. El que le concede todo a la vida tiene derecho a extraer de ella su sabor pleno. Avanzar sin decaer, sin detenerse a contemplar un fracaso. En el hombre que mira hacia adelante los éxitos —morales y materiales— tienen mucho de fracasos, sacrificios y dolores en la base. Avanzar con generosidad y con alegría, sin reparar en rivalidades, con los ojos puestos en ese horizonte que, si el destino nos protege, jamás conquistaremos y siempre estará un poco más lejos de nuestro alcance, como una promesa y una esperanza.

REFLEXION DE AÑO NUEVO

A V A N Z A R

Avanzar... Esta: siempre un paso más adelante de lo que se estaba ayer. No perder ni el ímpetu, ni el entusiasmo, ni la fe. No se es más joven en años sino en frescura y perseverancia. Ya sabemos que la vida es un círculo perfectamente cerrado; pero el mérito está en haberla aprovechado amplia, plena y en la máxima totalidad alcanzable. Sólo la vejez de los que no la aprovecharon ni le dieron generosamente cuanto ella exigía será triste y desapacible. Avanzar, aguardar siempre algo nuevo, realizar en una nueva jornada aquello que ayer no sospechamos. Es la filosofía del hombre gene-

Esta vez ha tocado en suerte, el análisis a nuestro modo, de un importante capítulo de leyes para los Reinos de las Indias, llenas de previsión y largas vistas.

Bien sabemos que la prosopopeya de los solemnes no estarán de nuestro lado. Nos escribiremos ese espíritu pintoresco que vaga a través de la historia, espíritu que caricaturiza épocas, reyes y providencias miradas a lo lejos, pero que tuvo su elevado fundamento y razón de ser a su debido tiempo.

Dice la ley primera de los descubrimientos:

"Porque el fin principal que nos mueve a hacer nuevos descubrimientos es la predicción, y dilatación de la Santa Fe Católica, y que los indios sean enseñados, y vivan en paz y policía", etc.

¡Amoroso y paternal anhelo! Esta idea, cuya enunciación evoca un cuadro de piedad, lleno de inquietante bellezas, se completa con la ley novena que dispone el envío de amplios informes sobre:

"...qué cosas son las que ellos más precian, y cuáles las que hay en la Tierra, y traen de otras partes, que tengan en estimación; si hay metales, y de qué calidad, especería, drogas o cosas aromáticas, y para mejor averiguarlo lleven algunos de estos géneros; así mismo sepan si hay piedras preciosas de las que en nuestro reino se estiman, etc." Y termina esa ley, disponiendo: "de todo traigan muy cumplida razón".

Volviendo sobre lo andado, nos encontramos con la ley segunda, de los descubrimientos, en que se establecen las condiciones de honorabilidad y virtud que deben reunir los descubridores a quienes se les autoriza su empresa de ir a lo desconocido. Esa ley dispone que no debe causarse daño a los indios en sus bienes y persona y termina así:

"...esto se haga con toda cristiana providencia, amor y templanza".

Algo de parecido debían tener estos descubrimientos, con la llegada de una intervención federal a una provincia, en otros tiempos; los pobladores de los estados intervenidos, así como los indios, debían mirar a los delegados, en forma óptica aumentativa y un poco fantástica.

Los indios soñaban con los civilizadores, que les cantaban las loas de un ser divino y se alarmaban heroicamente, como Tragaldabas, las piedras preciosas.

Es curioso saber de qué modo conocían los reyes de España, todos los pormenores de los viajes que hacían los aventureros que llegaban o no a descubrir nuevas tierras. De ello se ocupa una ley de Don Felipe II:

"Dado principio al viaje por mar o tierra, comiencen los descubridores a hacer memoria, y descripción por días de lo que vieren, hallaren, y aconteciere en todo lo descubrier-

to, y haciéndolo escrito, en un libro, se lea en público cada día delante de los que fueren a la facción, porque mejor se averigüe la verdad, y firmado de algunos de los principales, guarden el libro con mucho cuidado, para que cuando buevan lo presenten en nuestro Consejo, o Audiencia, donde han de dar cuenta de lo capitulado".

Dos cosas nos agradan mucho, de entre las que esta ley prescribe. La primera es aquello de: "dado principio al viaje comiencen los descubridores a hacer memoria". Nos imaginamos el cuadro de aquellos incógnitos varones, no bien hechos a la vela, sentados sobre las cuerdas, ya apoyado el índice en la frente, ya escribiendo notas como ésta: "pasaron tres pájaros", "pasaron siete pájaros", "se nubló el sol", etc.

La segunda, es de una prudencia sabia: "se lea en público cada día de los que fueren a la facción, porque mejor se averigüe la verdad". Así la fantasía de los descubridores tenía un pequeño límite y los relatores se avergonzaban de sus exageraciones al contar las cosas vistas y oídas.

Ese sistema de control debería usarse en el presente, para evitar muchas exageraciones científicas y burocráticas, siempre que se prohibiese rigurosamente batirse, por el empleo de la palabra: ¡mentira!

El uso de la palabra facción, sin embargo, pareciera suponer en el espíritu de D. Felipe II, la casi seguridad de que aquella gente aventurera, en expedición transatlántica, hubiera de amotinarse y rebelarse. Tal acepción le daban Quintana y Tirso de Molina. Porque nos negamos a creer que ella tiene el significado bélico y acometivo que le concedieron Solís, Moreto y Breton de los Herreros; es decir: "acción de guerra". ¿Es posible y honesto pensar, que iban a redimir con la predica y la dulzura, el alma silvestre de los indios, por medio de la matanza y la guerra?

Magnasco, en su cátedra de historia de la civilización, ha dicho, poco más o menos: "facción es la agrupación de individuos que trata de escalar posiciones en el gobierno con el solo y único objeto de adueñarse del poder y usarlo en su exclusivo provecho. Los medios con que se consiga la exaltación al poder, empleados por la facción, no desvirtúan su origen vicioso".

La ley XXIII, del libro IV, título III, se titula así: "Que al que cumpliere bien su asiento, se le darán vasallos, y título con perpetuidad". Es decir, al descubridor que lograse un éxito, a juicio del Consejo de Indias y de los reyes, se le ungiría Marqués, a perpetuidad. Para ello no se averiguaba el lustre y pureza de su genealogía.

Y la ley VI, del libro IV, título VI, establece lo siguiente:

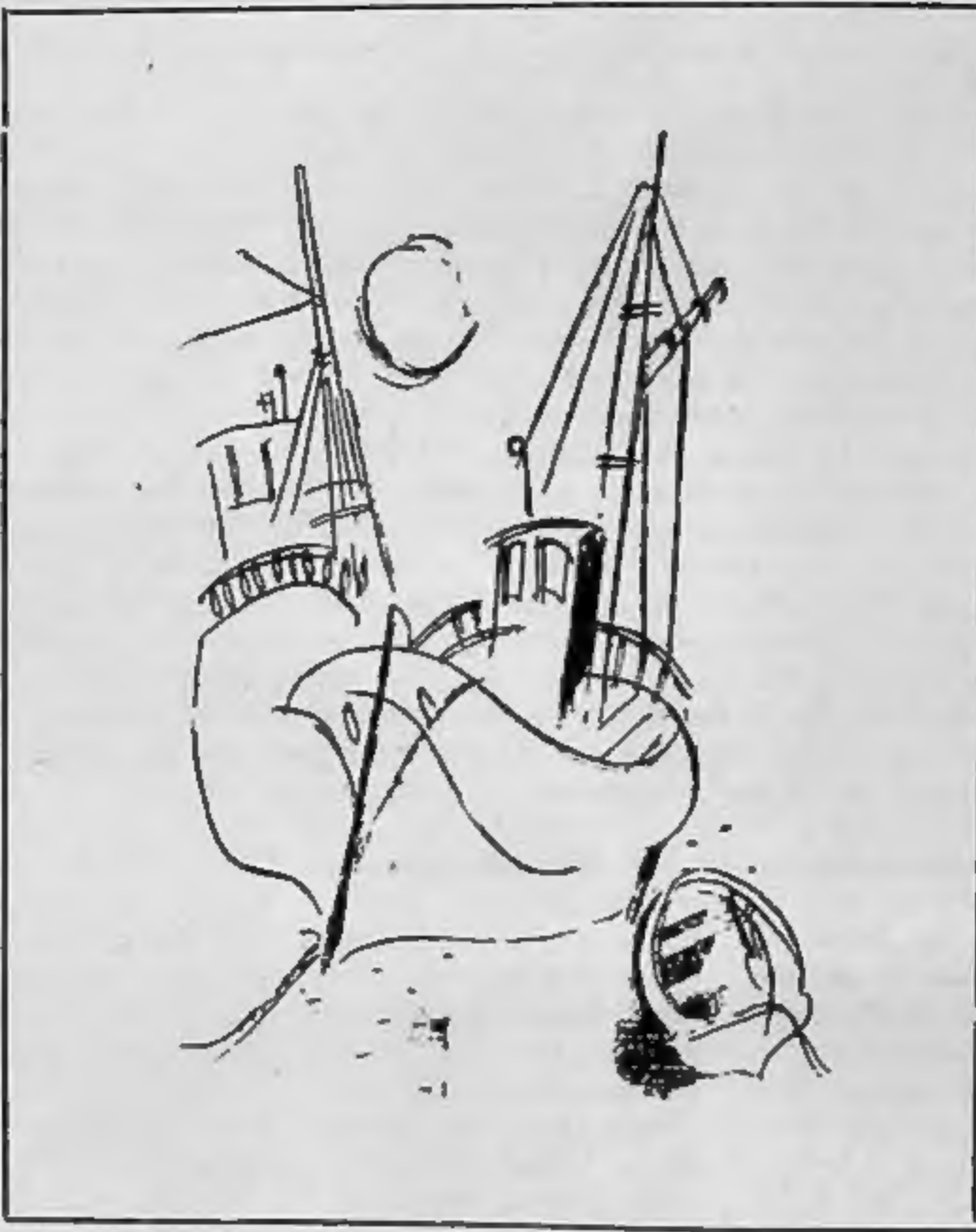
"Por honrar las personas, hijos y descendientes legítimos de los que se obligaron a hacer población, y la hubiesen acabado y cumplido su asiento, les hacemos Hijos de solar conocido, para que en aquella población, y otras cualesquier partes de las Indias, sean Hi-

LEYES DE LOS REINOS DE LAS INDIAS

CRONICA PINTOESCA

DE LOS DESCUBRIMIENTOS POR MAR Y TIERRA, PACIFICACIONES Y POBLACIONES DE CIUDADES

por ARTURO M. MANE



jodalgo, y personas nobles, y solar conocido, y por tales sean havidos y tenidos, y les concedamos todas las honras y preeminencias, que deven y gozar todos los Hijosdalgo, y Cavalleros destos Reynos de Castilla, según fueros, leyes y costumbres, de España".

Hijo de algo, por contracción se hizo hijodalgo y luego hidalgo.

De modo que la hidalguía de los americanos de abolengo histórico, viene de allí: de la circunstancia de haber poblado las regiones recién descubiertas. Esa preeminencia del solar conocido, no indica que los marquesados de las Indias, tengan su origen en los reyes de España.

Mucho nos mueve a risa, el empleo pedantesco de la particula "de" en los apellidos que no la tienen en su origen. La usa cierta gente como expresión "porfir la noblesse", de una aristocracia pretendida.

Los apellidos españoles se clasifican: solariegos, patronímicos y personales. La particula "de" corresponde a los primeros. Es un determinativo de procedencia. Quiere decir que el apellido tuvo su origen en el lugar donde se inició el linaje y viene de allí: de Madrid, de Toledo, de Cádiz; Pedro de Madrid, Juan de Toledo. Y no es dable ad-

mitir un: Raúl de Gutiérrez al un José de López.

Los hijosdalgo de las Indias, disfrutaban, ni más ni menos, de una hidalguía de gotera, como aquellos españoles beneméritos de una villa o lugar, al salir de los cuatro costados de su caserio, perdían todos sus valores nobiliarios y preeminencias.

Hay un recuerdo, no obstante, en nuestras costumbres actuales, que si bien no lo establece ley, ni decreto alguno, la practica lo ha hecho ley: el padrinoazgo presidencial del soplito hijo varón de cualquier matrimonio abnegado.

Es un dejo de las concesiones reales, que ha pasado, sin título efectivo ni pergamino, a los presidentes de la nación. Los reyes, para estimular virtudes morales y patrióticas, otorgaban título de hidalgo a los padres de siete hijos varones, sin interrupción de mujer. Eran hidalgos de "porci-chuela". Omittimos el sinónimo — verdadero título que tenían — por cortadía de genio. Serán los únicos hidalgos que perdurarán sobre nuestras democráticas comarcas.

En el capítulo de las Poblaciones, hay una ley que ha de merecer el aplauso de las lectoras de esta crónica. Para ellas la reproducimos. Titúlase: "Ley V. — Que los

vecinos solteros sean persuadidos a casarse".

Dice así, la ley: "Algunos encomendados de Indias no han tomado estado de Matrimonio, y otros tienen sus mujeres, e hijos en otras Provincias, o en estos Reynos. Y porque es muy justo, que todos vivan con buen exemplo, y crezcan las poblaciones, mandamos, que el que tuviere a su cargo el Gobierno, amonesté y persuada a los solteros a que se casen".

Esta ley fue dictada por el Emperador D. Carlos, en agosto de 1538, es decir, en pleno verano.

El difícil problema de la mutua elección y concordancia de todo lo que es menester, no estaba previsto en la ley. Los pobres de espíritu y los feos de solemnidad, a cada instante estarían al margen de sus disposiciones. De ahí que los votos de castidad fuesen con-

travención o delito y la poca suerte de los hombres irritase el temple ejecutivo de las autoridades.

La juventud se distrae con pasatiempos agradables, olvidando que la historia se repite. Y ya que la función hace el órgano, conjuguemos el verbo amar, para evitar la ley. Si ella viniese, en la premura de nuestra urgencia, criollas, quizás estuviésemos en la necesidad de entonar la zarzandea canción santiaqueña:

Quien nisperos come
y bebe cerveza
y espárraga chupa
y besa a una vieja
ni come, ni bebe,
ni chupa, ni besa.

Muy a pesar de las afirmaciones de un joven investigador, que asegura que a Solís no se lo comieron los indios, parece que los reyes tenían fundados temores, con respecto a los sacerdotes que quedaban en las Indias para cumplir su apostolado.

Veamos una ley: "Cuando los descubridores vieren, y experimentaren, que la gente es doméstica, y con seguridad puede quedar entre ellos algún Sacerdote, Clérigo, o Religioso, dexen al que voluntariamente se quisiere quedar, para que los doctrine, y ponga en buena policía, prometiéndole de volver por él dentro de un año y antes, si fuere posible, y así lo cumplan precisamente".

¡Sabia ley! "Cuando los descubridores vieren y experimentaren" quiere decir, cuando los naturales: no se han comido a los descubridores. Esa es la experimentación, sin duda, a que la ley se refiere.

La fiera de los indios a menudo era vencida por la perspicacia de los religiosos. Sólo así se concibe que éstos llegaran a mezclarse en el comercio y para evitar el triste espectáculo de un venerable sacerdote soportando sobre la espalda media res de vaquillóna, sería que D. Felipe IV, dictó en 1626 la ley que transcribimos:

"En ninguna ciudad, Villa, o Lugar se admita, ni reciba postura para abasto, de las Carnicerías, a Clérigos, Conventos, ni Religiosos".

La prudencia de los dos Felipe, II y III, llenó de seguridad y garantías, la vida de los pobladores de las ciudades y villas.

Son un serio peligro, los caballos de los carros y carruajes que trafican por las calles. Por eso, D. Felipe II dispuso que:

"En lugares fríos sean las calles anchas, y en los calientes angostas, y donde hubiere cavallos, convedrá, que para defenderse en las ocasiones, sean anchas".

Si fuéramos buenos descen-

dientes de aquellos hombres previos, hubiésemos inventado un artefacto, que nos protegiese contra la continua amenaza de los omnibus y de los sabies aéreos, siempre dispuestos a envolvernos en una electrificante espina.

Felipe II preocupábase en sumo grado de los incendios que se producían con frecuencia en la ciudad de la Veracruz. Para evitarlos, aconsejó a quienes ejercían el gobierno, adoptasen tres providencias, de las cuales, las dos primeras nos interesan: "los habitantes de ella, refiérase a la casa en donde se inicia el fuego" como quien dió principio al daño, queden obligados al que sucediere, con lo cual vivirán con mucho cuidado". Vale decir, que los primeros damnificados, debían pagar los perjuicios que el incendio de las casas contiguas originase a los vecinos. Era una espléndida solución mafafuega, que pone en evidencia la incredulidad de Don Felipe, con respecto a las bondades de la piroterapia. La otra providencia defendía contra el fuego, manda: "que se dispute alguna persona, o personas, que de noche pregonen, guarda el fuego, como se usa en muchas Provincias y Reynos, donde esto se practica, y los edificios son de tabla".

Por supuesto, que no hay medida más eficaz para evitar que los vecinos se achicharrasen inocentemente.

Estos tenores edilicios gritarían a pulmón lleno: ¡guarda el fuego! y los nobles pobladores de Vera Cruz, exaltados por el pregonero, constante y sin saber cuándo en verdad se declaraba el fuego, resultarían astrónomos de puro pasarse las noches, asomados a las ventanas.

Para dar fin a este capítulo, hagamos el elogio de la templanza, impuesta a los funcionarios del Estado por las leyes de las Indias.

Consideraron los reyes que debía limitarse el número de las pulperías. Para esto nombrábase por los cabildos, las que fuesen necesarias para el abasto. Las que excediesen de las elegidas, debían pagar una contribución.

Sin duda, las inspecciones y vistas de control por parte de los funcionarios, debían crecer por momentos. Así como quien cierra la boca de un bebedor con una estampilla, la ley se impuso:

"No puedan ser visitados por los Cabildos, ni entrometarse sus escribanos en lo que les tocara, para lo cual les dimos por inhibidos, y mandamos que las visitasen en las Ciudades de Lima y México, los Alcaldes de las Audiencias de ellas, y en otras donde nuyesen Audiencias, los Oidores".

PREDICCIONES DE UN ESCRITOR PARA 1954

Hace veintinueve años, vale decir, en 1930, André Maurois, el ya célebre escritor francés, formuló unas curiosas predicciones para el año 1954. Sus lectores de la revista londinense "The Graphic", donde las publicó el sutil biógrafo de Disraeli, se manifestaron unánimemente acordes en manifestar que esas predicciones lo asemejaban a Wells o a Julio Verne, no sabemos si porque las encasillaban en el género de la literatura de imaginación científica o porque se les antojaban demasiado fantásticas.

Veamos cómo las comentaba un cronista de la época: "Se refiere la citada nueva producción del escritor francés a los avanzados y arrollantes adelantos que día a día se ven en el mundo terrestre, y reuniendo en un haz las más raras concepciones forma una estúpida información que intitula "Extrañas experiencias que se verificarán en la Tierra en 1954".

No es la menor de dichas experiencias alguna a base de la comunicación interplanetaria, lo que induce a pensar en que el imaginífero cronista estima que ya para dentro de veinticinco años dicho problema de la comunicación interplanetaria será cosa resuelta.

Es verdad que si nos detenemos a pensar en lo que la civilización, las costumbres sociales, las leyes científicas, los conocimientos sobre la naturaleza humana, la aplicación de las fuerzas universales han avanzado en el último cuarto de siglo, habremos de aceptar un progreso varias veces superior para dentro de un nuevo cuarto de siglo, toda vez que son la velocidad y la propulsión las dos cantidades que establecen la razón y la proporción del movimiento hacia la meta.

Los más notables adelantos que se habrá alcanzado para 1954 cree Maurois que abrazarán los problemas de la transportación de un punto a otro del globo terrestre y supone

que ya no habrá menester de aparatos o máquinas rodantes como ahora, sino que a voluntad del hombre podrá hacerse la traslación sin entrar en el servicio de tal necesidad ni el consumo de gasolina ni el desgaste de ruidosos motores, ya que los que para entonces se emplee ni funcionarán con otro combustible que el radio ni tendrán escapes o rozamientos

VERSOS PARA EL MUÑECO DE UN POBRE

Muñeco de mendigo,
del chico enfermo del
convaleciente;
muñeco sucio y deshilachado
que has nacido para pobre,
como otros nacen para ricos.

Tu cenagosa vida se desborda
de saltos y de peripetias,
desde que la pobreza te
improvisó, un buen día,
sobre el tablado de la feria.

Ballaste al son del organillo
¡de lata y tan sonoro!...
valiente y fanfarrón,
como la hoja de un cuchillo,
sentimental y sin decoro.

Rodaste por las calles largas;
madasta de traje cien veces;
como el jobado del barrio,
fulste amado y odiado de la gente.

¿Podrías responder si yo te
preguntase
sobre qué lecho dejarás tu
cuerpo
a la polla de los años
o al sepulturero del tiempo?

Bien sé que nada se te
[importa,
que eres un malandrán como
[no hay dos;
que sabes a conciencia el arte
[de vagar
y para cada senda tienes una
[canción.
¡Tu familia es tan conocida!...
Son todos revolucionarios!

el organillo, el oso y tu
[pariente,
el docto bachiller en saltos.

El de la escudilla vacía,
hombre corneta inofensivo,
que sacó carta de ciudadanía
en el escaparate de un judío.

Y el otro, estudiante eterno,
siempre aplazado en acrobacia
[regalo obligado de día de
[Reyes
al chico pobre de la casa].

Viniste al mundo de una mano
temblosa de viejo tallista,
con la miseria por manta
y con la muerte por nodriza.

Fero cuando el invierno silba
y la noche huérfana, desnuda
solloza,

espías las ventanas prendidas,
que prometen
el fuego acariciante,
la perfumada sopa.
¡Ah, con cuánto placer
dejarías el tablado,
el traje y el humor!
¡Ah, con cuánto desprecio,
para pasar, de un salto,
de pícaro a señor!
¡Un salto!...
ese que nunca visitó tu
[trapezo.

Y al diablo con el organillo
¡de lata y tan sonoro!
valiente y fanfarrón,
como la hoja de un cuchillo,
sentimental y sin decoro...

ROBERTO LAZCANO

PALACIOS & CIA.

Sociedad Anónima

DESEA A UD.

UN PROSPERO Y

FELIZ AÑO NUEVO

omnibus, que tal puede llamarse la carroza motorizada y volante que ha fabricado.

Antes de un arreglo entre Júpiter y Saturno, por ejemplo, se entiende que se habrá desarrollado una guerra de fantásticas proyecciones, y en que los elementos de destrucción hubiesen sido gases y preparaciones sintéticas capaces de borrar un cuerpo del ámbito celeste.

Esta guerra, que en nuestra época sólo podría representar la mentalmente la imaginación de un calenturiento, se produciría por la lucha de intereses tan enormes, que es difícil suponer el valor y la importancia de ellos.

¿Pero cómo podrían chocar ambiciones e intereses entre los cuerpos celestes? Se supone que el adelanto de nuestra decadida civilización haya alcanzado un grado de perfeccionamiento tan maravilloso que la comunicación y las relaciones entre los habitantes planetarios hayan tenido que producir rozamientos y luchas tan gigantescas que produjeran la conflagración universal.

Según las ideas de Maurois, como consecuencia de este armisticio, los cerebros de los hombres de ese tiempo serán torturados con la eterna pesadilla de todos los tiempos: el problema de la paz. ¿Cuántos cuerpos planetarios desaparecerían a consecuencia de esta guerra fantástica, sino se hubiese impuesto la necesidad de un pacto de paz y de un desarme universal! Quizás si el fantasma de un comunismo celeste haya implantado, para entonces, la abolición de las guerras y la unión de todos los planetas.

Qué atrasados nos sentimos (como defraudado debe sentirse el señor Maurois) al comprobar, en la puerta del año 1954, que la abolición de las guerras y la unión universal ni siquiera ha sido implantada en nuestro circunscrito planeta.

Otro año famoso para los olivos. Los árboles, ya muy cargados el año anterior, ostentaban todos abundante cosecha. A despecho de la helada que había caído sobre ellos en el momento de la floración.

Zirafa, que tenía una hermosa plantación de olivos en su propiedad de Primosele, previendo que las cinco viejas tinas de greda emaltada que tenía en la cueva, no bastarían para contener todo el aceite de la nueva cosecha, había pedido, oportunamente, a San Esteban de Camastura, que es donde las hacen, una sexta, más grande; alta hasta el pecho de un hombre, pensada, majestuosa, que era delante de las cinco como su abadesa. No hay necesidad de decir que la compra había sido causa de una disputa con el tinajero. Mas, ¿con quién no tenía cuestiones don Lolo Zirafa? Por una nada, una piedra desprendida de un muro mediano, una trisma de paja, gritaba para que le ensillaran la mula y se dirigía a la ciudad a demandar. Así, en papel sellado y en honorarios de abogados, demandando al uno, demandando al otro y siempre ordenando en costas, se había terciado arruinado.

Se contaba que su abogado titular, cansado de verlo llegar dos o tres veces por semana, imaginó, para desembarazarse de él, obsequiarle un tomito precioso, menudo como un libro de misa: era un código, para que lo consultase libremente sobre todos los procesos que intentase iniciar.

Antes, aquellos con quienes tenía alguna litis pendiente le gritaban para burlarse de él: "¡Enlila la mula! Ahora gritaban: "¡Consultemos el libro!"

Y don Lolo contestaba: "¡Claro que sí, y voy a hundirle, hijo de perra!"

Esa tinaja nueva, que había costado cincuenta liras, bien sonantes, fue alojada, bien o mal, en el galpón de herramientas, porque no se sabía qué sitio destinarse en el sótano. Jamás se había visto una tinaja semejante. Es poco decir que hacía docientos litros. En ese rincón húmedo, hediondo a moho y al acre olor de los lugares sin aire ni luz, daba pena verla. Esa tinaja le daría muchas molestias a su dueño, decían todos, pero don Lolo se enorgullecía de ella.

Ahora bien, al fin del tercer día, tras de los campesinos que trabajaban en los olivos, al entrar al galpón para depositar las herramientas, quedaron como tres palos, a la vista de la vista de la hermosa tinaja nueva rota en dos, en pleno medio. Le faltaba adelante un gran trozo, como si alguien hubiera dado un hachazo a cercén, abriendo el vientre hasta abajo.

—¡Ay, ay, ay! —exclamó casi sin voz uno de los campesinos, golpeándose el pecho.

—¿Quién ha hecho eso? —preguntó otro.

El primero, más espantado que los otros, propuso volver a cerrar la puerta e irse calladitos, dejando las herramientas apoyadas contra la pared exterior, pero el segundo se opuso enérgicamente.

—¡Estás loco! ¿Con don Lolo? ¿Crees que nosotros la hemos roto. No nos movamos de aquí.

Salió del galpón y poniendo las manos como bocinas, gritó: —¡Don Lolo! ¡Ah, don Lolo! Estaba en la pendiente del otro lado con los descargadores de guano y gesticulaba furiosamente como de costumbre, hundiéndose en la cabeza, de cuando en cuando, con las dos manos, su gran sombrero blanco. A fuerza de hundirse así, a veces no lograba sacárselo de la nuca y de la frente. En el cielo se extinguían ya las últimas luces del crepúsculo, y en medio de la paz que descendía sobre el campo con las sombras y la frescura de la noche, los ademanes de ese hombre siempre furioso, parecían más extraños.

—¡La tinaja nueva! ¡Cincuenta liras de tinaja, y todavía sin estrenar!

Quería saber quién la había roto. No se había roto sola. Alguien debía haberla destruido por maldad o por envidia. Pero, ¿cuándo? ¿pero, cómo?

No había huellas de violencia. ¿Había llegado trizada de la fábrica? ¡Pero, si sonaba como una campana!

Cuando los campesinos vieron que el primer acceso de furor había pasado, le exhortaron a calmarse. La tinaja podía pegarse, pues la rotura no era sin remedio.

Don Lolo contestaba no a esas proposiciones: todo era

LA TINAJA DE AÑO NUEVO

UN CUENTO DE LUIS PIRANDELLO

le había dado el fragmento para que lo tuviera.

Dimas no contestó; le hizo señas para que aplicase el trozo en el lugar conveniente, como él mismo lo había hecho antes, y se quedó adentro. Antes de poner los puntos:

—¡Tira! —dijo del interior de la tinaja, con voz lacrimosa, al campesino. — ¡Tira con todas tus fuerzas, a ver si la sacas! ¿Ves? ¡Malditos sean los que no quieren creer! ¡Golpea, golpea fuerte! ¡Ves cómo suena, aun conmigo adentro! ¡Anda a desahogarte a tu lindo patrón.

—El patrón manda —suspiró el campesino—. Vamos, ponga los puntos, Dimas, ponga los puntos.

Y Dimas hizo pasar los alambres por los agujeros, a cada lado de la soldadura; y con la tenaza retorció los extremos. Fue menester una hora para concluir el trabajo. Sudaba como una fuente, en el fondo de la tinaja, sin cesar de lamentarse de su desgraciada suerte, y el campesino, de afuera, le consolaba lo mejor que podía.

—Ahora, ayúdame a salir —dijo por fin Dimas.

Y ocurrió que era más ancho de caderas que la boca de la tinaja. El campesino se lo había dicho, pero él, rabiado, no le había oído. Ahora, a pesar de todas sus contorsiones, no había manera de salir. Y el campesino, en vez de ayudarlo, se reía a carcajadas. Dimas se hallaba preso, preso en la tinaja restaurada por sus cuidados y que ahora (imposible hacerlo de otra manera) era necesario romper de nuevo, sin remedio esta vez.

¿QUE ES EL AMOR?

PARA CUANDO SONIA ESCUCHE UNA CANCION

Querer, sentir, soñar divino, ¿qué es el Amor que hierre y nos fascina? sublime fe del corazón vencido por la pasión que ya al nacer domina.

¿Es amistad, unión, compañerismo o un mágico avatar fuego del alma? Para el sabio es apenas espejismo, Para el Poeta, padecer sin calma!

Amor no ve ni cede en su desvelo. Como es ciego soñar, es fantasía que teje sus quimeras en el velo de la ilusión que nos seduce un día.

Quita sosiego y paz; habla al oído y agarra y aprisiona de tal suerte, que amar es un soñar en el olvido y es el vivir amar hasta la muerte.

Se va, cuando se finge delirante; mas el solo evocar los tiemposidos es recordar un revivir constante que en éxtasis arroba los sentidos.

Y aquel Amor que nunca veleidoso trocar osó la dicha en desventura, si alienta y vive en corazón dichoso tendrá la dulce placidez del Cielo.



EDUARDO DIEZ DE MEDINA

LOS OBISPOS DEL AJEDREZ

Por qué a lo que en el juego de ajedrez le llamamos en español alfil, esto es, elefante, se le llama en francés *fou*, loco, en inglés *bishop*, obispo y en alemán *Läufer*, corredor? Porque no es fácil ver la relación que pueda haber entre un elefante, un loro y un obispo.

Lo propio del alfil del ajedrez es andar siempre de sesgo, lateralmente, o mejor diagonalmente, algo así como el cangrejo, y no sabemos que anden así ni el elefante, ni el obispo, ni siquiera el loco. El loco podrá andar como el caballo del ajedrez, pasando siempre de blanca a negra o de negra a blanca, pero no como el alfil, siempre en un mismo color.

Los monomaniacos y melancólicos...

Eso de mantenerse siempre en el mismo color, propio del alfil —hay alfil blanco de casilla negra, alfil blanco de casilla blanca y alfil negro de casilla negra y alfil negro de casilla blanca— es más bien cosa episcopal. Porque suponemos que hay obispos blancos y obispos negros.

Con rey y obispo solo no *sach*, nombre del soberano puede dar mate al rey contrario cuando se queda solo. Hacen falta por lo

menos dos obispos, pues sólo dos cierran el paso.

Y a propósito de eso de dar mate, hay lingüistas que sostienen que nuestro verbo *matar*, cuyo origen ha sido siempre muy controvertido, viene del *mate* del ajedrez; que es, como *jaque*, de abolengo persa. *Jaque* parece no de Persia, y equivale a rey. *Jaque*, es pues rey. Y dar *jaque* mate es matar al rey. O comerle que es como en el juego del ajedrez se dice entre nosotros. Y puede comerse al rey ya un obispo, ya un elefante, ya un caballo. Y hasta una torre.

Estas torres parece que iban en un tiempo montadas sobre elefantes y de aquí debió de venir la confusión. Y las torres caminan derechas, de blanco en negro o de negro en blanco.

La reina, que otros llaman dama, es la que tiene más movimiento, es la que se mueve en más amplia esfera, es la pieza de más valor. Como que en cuanto un peón llega al término de su carrera se le hace reina. Que si en Inglaterra se dice que la Constitución inglesa lo puede todo menos hacer de un varón mujer y viceversa, en el ajedrez se hace de un peón una reina.

¡En cuanto al pobre rey! ... De su suerte depende

la de la partida toda; todos están a defenderle. El se mueve hacia todos lados, de un color a otro o al mismo color, pero en reducido ámbito. No puede pasar de una casilla. No puede salirse de sus casillas. Ni correr de sesgo como un obispo, ni de frente o de lado como una torre, ni saltar como un caballo. Como el caballo tiene el rey ocho puestos a que poder ir más sin levantar pie del suelo.

Los aficionados que me lean recordarán aquello del enroque, de arrinconar al rey, de confinarle en una esquina protegido por unos peones —una especie de alabarderos o guardias de corps— y una torre. Hay



MIGUEL DE UÑAMUNO

que guardarle y hay que impedirle que se le ocurra salir al campo. Pues siempre es peligroso que el rey ande en medio del tablero. Como no sea que se lo haya antes barrido bien la reina.

¡Pero esos pobres alfiles! ¡Esos pobres locos! Esos pobres obispos! Siempre nos merecieron lástima esos pobres obispos del ajedrez. Hemos oído de algún jugador que maneja muy bien los peones: la infantería, o los caballos: la caballería, o las torres: la artillería, pero no hemos oído de nadie que maneje los alfiles, o sea los obispos. Y, sin embargo, por ellos solía empezar el ataque clásico.

Al empezar la partida, la guerra, el rey se encuentra entre la reina a quien tiene a un lado y un alfil, el de color diferente del de su casilla, al otro lado. Y al lado de la reina el otro alfil. La pareja real está escoltada por dos alfiles, elefantes, o si queréis por dos obispos o por dos locos. ¿Por qué no se les llamó condes? Porque los condes-comites empezaron siendo los compañeros del emperador —comites Augusti.

Suele empezar el juego avanzando el peón del rey y dejando a éste al descubierto para ir a atacar al

contrario. Y es jugada clásica que por esa abertura salga a correr aventuras el obispo, loco o corredor.

Dícese que en el ajedrez se aprende estrategia. Nos parece mucho decir. Desde luego puede siempre contarse con el heroísmo de los peones. ¡Cómo que son de madera! Y de madera son todas las demás piezas, incluso ¡claro está! el rey.

Hay una situación que se llama ahogar al rey y es cuando sin poder matarle, se le deja sin movimiento. Porque el rey no debe moverse a aquel lugar en que sería comido. Allí, en nuestras mocedades, fuimos aficionados al ajedrez pero lo dejamos por aquello que se dice de que para juego es demasiado y para estudio muy poco.

¡Y eso de que en un reino haya dos obispos, uno en blanco y otro en negro! Obispos que jamás pueden tropezarse en su camino. Ni pueden unirse para defenderse el uno al otro. ¡Cada uno de ellos tiene que ver como le comen al otro —a lo peor una reina!— sin poder impedirlo. Porque eso de que una reina se coma a un obispo es cosa grave. Aunque es más grave que un obispo se coma a una reina. Y puede suceder.

Los gritos y las risas atrajeron a don Lolo. Dimas, en la tinaja, se descomponía como un gato rabiado.

—¡Déjeme salir! —bramaba—. Quiero salir. ¡Vengan a ayudarme!

Al principio, Don Lolo quedó como aturrido; no creía a sus ojos:

—Pero ¿cómo? ¿Adentro? ¿Se ha pegado adentro?

Se acercó a la tinaja y gritó al viejo:

—¿Ayudarte? ¿Qué puedo hacer yo? ¡Viejo imbécil! ¿Cómo ha sido eso? Vamos, intenta salir; saca un brazo, así, no más abajo... Pero, ¿cómo has podido? ¿Y mi tinaja ahora? ¡Calma, calma! —recomendaba en tono suyo, como si fueran los otros los expuestos a perder su sangre fría. La cabeza me arde. ¡Calma! El caso es insólito. ¡Mi mula!

Golpeó la tinaja con los dedos; era verdad que sonaba como una campana.

—Está bien, como nueva. Espera —le dijo al prisionero—. Anda a ensillar la mula —ordenó al campesino, y rascándose la cabeza con ambas manos, continuó murmurando para sí mismo: — ¡Qué cosas me suceden a mí! Eso no es una tinaja sino un instrumento del diablo. No te muevas, no te muevas, — y se precipitó para sostener la tinaja, en la cual Dimas, furibundo, se agitaba como una fiera cogida en la trampa.

— Un caso nuevo, un caso nuevo, que el abogado deberá resolver. No tengo confianza. ¡La mula, la mula! Voy y vuelvo: ten un poco de paciencia; es lo que te conviene. Entretanto, calma. No defiendo sino lo que es mío. Ante todo, para salvaguardar mis derechos, hago lo que debo. Ve, te paso el trabajo y te pago el día. Tres liras, ¿está bien?

—Yo no quiero nada, — gritaba Dimas — quiero salir.

—Y saldrás, pero mientras tanto, te pago. Ahí están las tres liras.

—Las sacó del bolsillo del chaleco y las tiró a la tinaja. Después preguntó con interés: —Has almorzado? Pan y alguna cosa más, en seguida. ¿No quieres? Dénsele a los perros: me basta con habérselo ofrecido.

Orañó que la diosen de comer; montó y se alejó a galope hacia la ciudad. Las gentes que vieron pasar creyeron seguramente que iba el mismo a hacerse encerrar en el asilo, tanto y tan extrañamente se titulaba.

III

Felizmente no tuvo que hacer antesala en casa del abogado; pero le fue preciso esperar un buen rato que acabase de reírse después su relato.

—No es cosa para reír, doctor. Bien se ve que la tinaja no es suya.

Pero el abogado seguía riéndose y quería que le repitiese cómo había ocurrido la cosa, para empezar de nuevo con las carcajadas. "Dentro de la tinaja, ¿eh? Se había pegado a la tinaja. Y él, don Lolo, ¿qué quería? Conservarlo dentro... ¡Ji, ji, ji!... para no perder la tinaja".

—¿Cómo? ¿Voy a perder la tinaja? —preguntó Zirafa, con

los puños apretados. — El perjuicio y el ridículo...

—¿Pero sabe usted cómo se llama lo que ha hecho usted? —le preguntó por fin el abogado. — Sencillamente, un secuestro de persona.

—¿Secuestro? ¿Y quién lo ha secuestrado? — exclamó Zirafa. — Se ha secuestrado él mismo. ¿Es culpa mía?

A su regreso por la tarde, encontró que los campesinos estaban de fiesta en torno de la tinaja habitada. El mastín, saltando y ladrando, participaba también de la alegría general. Y Dimas, no solamente estaba tranquilo, sino que le había tomado gusto a su curiosa aventura y se reía de ella con la mala alegría de las gentes tristes.

Zirafa apartó a todo el mundo y se acercó a la tinaja.

—Mucho me alegro. Sin embargo, te hago saber que esta tinaja me costó, nueva, cincuenta liras. ¿Cuánto crees que puede valer ahora?

—¿Conmigo adentro?

Los campesinos se desenternaron de risa.

—¡Silencio! —gritó don Lolo. — Una de dos: o tu cola es buena, o no vale nada. Si no vale nada, eres un pícaro: si es buena, la tinaja pegada con su collar, debe valer algo. ¿Cuánto? Dílo tú mismo.

Dimas reflexionó un instante y dijo:

—Contesto: si me hubiese dejado arreglarla con mi cola solamente, como yo quería, no habría tenido para qué meterme dentro y no habría pasado nada, y luego la tinaja habría tenido más o menos el mismo valor que antes. Pero con esos horribles puntos de alambre, que no podía poner sino metiéndome dentro, ¿qué puede valer? Más o menos, la tercera parte de lo que valía nueva.

—¿La tercera parte? — preguntó Zirafa. — Diez y seis liras.

—Quizás menos; seguramente no más.

—Bueno, me debee diez y seis liras.

—¿Qué? — preguntó Dimas, como si no hubiese entendido.

—Voy a romper la tinaja para hacerte salir — respondió don Lolo — y el abogado dice que tú debes pagármela en lo que vale: diez y seis liras.

—¿Pagar yo? — replicó burlescamente Dimas. — El señor se quiere reír. Si no quiero otra cosa que hacer huesos viejos en esta tinaja.

Y después de extraer trabajosamente del bolsillo una pequeña pipa muy curtidora, la encendió y se puso a fumar.

Don Lolo se quedó perplejo. Ni él ni el abogado habían previsto que Dimas no quisiese salir de la tinaja. ¿Y qué hacer entonces? Estuvo a punto de pedir de nuevo la mula; pero se contuvo, pensando que era demasiado tarde.

—Cómo, — dijo — ¿quieres domiciliarte en mi tinaja? Todos ustedes son testigos: no quiere salir por no pagarla; pero yo estoy listo para romperla. Mañana le demandaré por habitación abusiva y porque me impide gozar de mi tinaja.

Dimas sopió otro hilo de humo y contestó sin emocionarse.

—No señor; yo no quiero privarle de nada. ¿Acaso me quedo aquí por mi gusto? Hágame salir y me irá encantado pero pagar... ni en sueños, señor.

Don Lolo, en un arranque de rabia, levantó el pie sobre la tinaja; pero se contuvo: la tomó con ambas manos y la sacudió violentamente.

—¿Ve como la cola es buena? — le dijo Dimas.

—¡Racimo de horca! — rugió don Lolo.

Y se fue, olvidando las tres liras que en la mañana había tirado a la tinaja. Dimas las empleó en el acto en festejar a los campesinos que ya no tenían tiempo para regresar a sus casas y se quedaban a pasar la noche al aire libre. Uno de ellos fue a buscar de comer y beber a una taberna vecina. Como si fuese de propósito, había una luna tan hermosa, que se veía como si fuese de día.

Don Lolo fue despertado por un bullicio infernal. Corrió a su balcón y vio a la luz de la luna una ronda de demonios: los campesinos, borrachos, tomados de las manos, danzaban en torno de la tinaja, celebrando el Año Nuevo. Y adentro, Dimas cantaba a voz en cuello. Esta vez, don Lolo no pudo más; se lanzó como un toro furioso, y antes de que alguien pudiese detenerlo, dió un empujón violento a la tinaja, que rodó por la pendiente abajo, en medio de las risas de los borrachos, y fue a romperse contra un olivo.

Dimas había vencido.



Existe infinidad de recursos para prolongar la vida y para calmar los dolores humanos. El sobretodo de vida es una barrera contra las neumonías, que entran por la boca, para la dispepsia hay específicos eficaces, cuyo poder terapéutico alcanza, en algunos, a otras dolencias verbigracia, la conjuntivitis; el ácido bórico puede aplicarse lo mismo a la vista irritada, que a las irritaciones del carácter de la madre política; contra la rivalidad masculina de la amantísima esposa se puede apelar al fútbol mientras llegue el divorcio absoluto que trueque el lecho matrimonial en dos camas comuter.

Todo lo ha conseguido el ingenio humano, menos la manera de librarse de las asechanzas del ómnibus. Antes decíamos: ¿Quién es tu enemigo? El de tu oficio. Ahora decimos:

Tu enemigo, el mío, el de todos, el adversario común es el ómnibus. ¿Que usted, lector, en las calles, no mantiene ni ha mantenido jamás relaciones con el ómnibus? Pues el ómnibus se encarga de aproximarse, quiera que no, en forma tal que usted se da cuenta de su llegada... ¿Que no abandona su domicilio, por temor al "económico"? El ómnibus resuelve visitarlo. Perfora el frente de su casa, cruza rauda la sala de espera sin presentar tarjeta, aparece de repente en su habitación mientras usted se está afeitando y termina su tarea sustituyendo la navaja por la rueda delantera.

Al iniciarse el año, he impuesto la misión de reportear a los personajes de actualidad, y creo que la popularidad del ómnibus justifica este reportaje. Confieso mi cobardía: he temblado... El ómnibus es el hermano menor del tanque.

AY, LA PACIENCIA

Con trabajo y paciencia —decía Benjamín Franklin— un ratón corta un cable; y a fuerza de golpes repetidos, se abaten las más grandes encinas.

* Saber esperar es un medio seguro para llegar. (José de Maistre).

* "Toda gran fuerza —decía Balzac— está labrada con paciencia y tiempo".

* La impaciencia es causa de nuestros desórdenes y extravagancias. (Stern).

* Es preciso ser paciente para convertirse en dueño de uno mismo y de otros hombres: la impaciencia, que parece una fuerza y un vigor del alma, no es más que debilidad e impo-

tencia para sufrir las penas. El hombre impaciente es arrastrado por sus deseos insatisfechos y fracasados a un abismo de desventuras: cuanto más grande es su poder más funesta resulta su impaciencia. (Fenelon).

* Dice Schopenhauer, en Las mil y una noches: "La paciencia es el remedio de todos los males".

* Shakespeare, en Othelo: "¡Qué lamentables son aquellos que no tienen paciencia!"

* Wyss, el autor del Robinson Suizo: "Con paciencia, orden y perseverancia, se llega a todo".

* El refranero: "Paciencia muchas veces ofendida, transfiere el juicio".

Reportaje de Año Nuevo a un Omnibus

por CARLOS ARGANDOÑA

Por eso he resuelto entrevistarme no con un ómnibus "en funciones", sino con un cadáver de ómnibus, el único caído en las acciones guerreras de todos los días en los campos asfaltados de nuestras calles y avenidas.

Era un ómnibus verde. Yacía en un rincón de la estación, convertido en objeto de mofa de sus hermanos vivos, que esperaban ansiosos el toque de clarín para entrar en batalla. Lo he mirado largo tiempo, tiernamente, melancólicamente, como se mira a un tigre que agoniza en medio de un charco de sangre. Humaba aún con el humo suicida del motor, corazón de metal que convierte su sangre viscosa en velocidad y transmite su locura profuga al sistema nervioso de las ruedas.

Una voz turbia, como de ultratumba, surgió de entre el humo, último alarde de su vitalidad. Organismo moderno, el ómnibus no ignora que para el periodista la terminación de la vida no es la muerte. En las novelas hablan los muertos, y la vida, que es casi toda literatura, puede considerarse como una forma de la novela. Según los espiritistas, el alma es el único clero, la única razón de la vida física.

El alma del ómnibus verde, despojada del cuerpo, estaba en plena libertad de hablar.

—¿Cómo ocurrió su derrota, señor Omnibus?

—Un error de óptica. Confundí un camión con un auto.

Era de noche y llovía. Yo tenía una catarata en el farol izquierdo y era sordo de nacimiento. ¿Qué poco he vivido! Año y medio. Me he malogrado en la infancia.

—¿Cómo se llama, señor Omnibus?

—Me llamaban Número Cinco, pero mi verdadero nombre era Cementerio.

—¿Tuvo una actuación distinguida?

—Regular... No crea que me fui muy contento. Veintiseis choques: catorce muertos y setenta y dos heridos. Lo que si, gentes de toda clase y condición. Yo nací democrático y lo mismo atropellaba a un roquero que a un telegrafista o a un agente de tráfico.

—¿Se detenía para subir y bajar pasajeros?

—Detenirme, ¡jamás! Habría sido rebajarme, desnaturalizarme, mixtificar mi destino. El destino del ómnibus es andar siempre y con suma rapidez. El que lo ocupa sabe que si llega vivo al término de su viaje, llega pronto. Y la velocidad es el mayor encanto de la vida moderna. He sido cantado por los poetas, muchos de los cuales me citan como la maravilla de los tiempos. Quizás usted ignore los versos de un gran poeta desconocido, que fué mi chofer...

—¿Su chofer?

—Sí, no lo extrañe. Ahora todos son poetas. Mi chofer, que despertó poeta manejándome, falleció en el choque dieciséis, y en sus últimos momentos me lo dijo al oído, como un secreto de familia... Escuche

usted un fragmento:

Si hay algo grave que en rigor no entiendo, —acaso por mi aguda necesidad— es el progreso estrófico, estrofa de la velocidad.

Está todo el problema en ir de prisa y llegar, mutilado o todo entero; si es preciso, se empuja, choca y pisa para que, de esta guisa, el último en partir llegue el primero.

¿Que para qué este apuro? Para nada.

El siglo es de carrera; hay que llegar a máquina forzada a sitios donde nadie nos espera y luego, por si alguno se afiliera —verro o casualidad— porque el raudito retorno no se hiciera, hay que volver a gran velocidad. El símbolo es el ómnibus chilibrante.

—novísima creación de Sata-

mas, —que todo se lo lleva por delante y a veces por detrás.

—Basta, señor Omnibus! Decía usted que hoy todos son poetas; yo creo que todos declaman versos malos. Retroceda un poco, aunque los ómnibus nunca retroceden, y dígame: ¿de los setenta y dos heridos conserva memoria?

—¿Qué esperanza? Nunca me preocuparon los heridos ni los muertos.

—¿Cuénteme su viaje más accidentado.

—Una tarde me contrataron para un colegio. Tenía que conducir 40 niños de paseo por las calles centrales, y me propuse cubrirme de gloria. ¡Qué bellas emociones, qué poesía la de ese viaje inolvidable! Cuatro choques, dos "pannes" del motor y un neumático pinchado.

—¿Sufrió heridas algún niño?

—Ninguno. Ya se lo hubieran dicho... En este sentido es una mala nota. Mis pequeños ocupantes parecían soldaditos de plomo. Ni un rasguño.

—¿Tuvo usted pasiones, señor Omnibus?

—Una sola: odiaba de todo corazón y con la fuerza de mis sesenta caballos a los autos particulares.

—¿Por qué?

—Por vanidosos e ingenuamente audaces. Pretendían co-

rrer más que yo y atravesarme en las bocacalles. Deshicé nueve en mis tres primeros meses de vida, acreditando la eficacia destructiva de mi embestida.

—¿Sentía amistad por los taxis?

—Les tenía lástima... Lo mismo que a los vehículos de tracción a sangre, a los camiones, ciclistas, jineteros y sádecos. Es posible que haya destruido algún carruaje y pulverizado a algún ciclista; pero no lo advertí, mejor dicho, me faltó tiempo para darme cuenta. Recuerdo, si que una mañana aplasté a un boxeador, porque el infeliz quedó entre las ruedas en actitud puritista.

—Estoy seguro de que usted se va derecho al infierno.

—Tal vez. Yo lo lamentaría porque, según me han dicho, en el infierno los condenados no toman ómnibus para llegar a la hoguera. Van a pie...

SIEMPRE EL AMOR

● El amor es como la fiebre: nace y muere sin la menor intervención de la voluntad. Stendhal.

● Los jóvenes quisieran ser fieles y no pueden; los viejos quieren ser infieles y tampoco pueden. Oscar Wilde.

● Por el pan y por el amor es lícito mentir. Molière.

● Dos viejos amantes que se acuerdan de su brillante juventud, no pueden mirarse sin reír o sin llorar. Publio Siro.

● En amor el que primero se cura es el que mejor se cura. La Rochefoucauld.

● Los juramentos son la moneda falsa con que se pagan los sacrificios de amor. Lencols.

● Un amor puede ser curado por otro amor, como un veneno casi siempre cura el producido por otro. Dryden.

● El amor aligeró pone poesía en las relaciones de los seres más humildes. George Eliot.

● Cuando el amor no nace de los labios, sino del corazón, no hay nada más difícil de expresar. Stendhal.

● El amor es un príncipe maligno: el amor es un demonio; no hay otro ángel malo que el amor. Shakespeare.

● En amor, la casualidad es una gran maestra; tened siempre dispuesto el anzuelo, y en el lugar que menos lo esperéis encontraréis pesca. Ovidio.

La Prefectura imprime nuevos rumbos en su administración

REORGANIZACION DEL TESORO DEPARTAMENTAL

Una de las graves preocupaciones de la Prefectura del Departamento, es la de reorganizar la sección contable, pues, según informes técnicos, la falta de balances durante 5 años consecutivos —de 1947 a 1951— evidencian el descuido de anteriores funcionarios que no supieron ser celosos en el cumplimiento de sus obligaciones lo que mueve a que se ordene una minuciosa revisión de la contabilidad del Tesoro Departamental para establecer responsabilidades y consiguientes sanciones.

A solicitud de la Prefectura, la Comisión Investigadora de los Bienes del Estado, realiza actualmente la revisión contable del Tesoro.

HOTELES PREFECTURALES

La Prefectura en su afán de impulsar la corriente turística, ha trazado un plan de acción que no obstante las dificultades económicas está siendo puesto en práctica. Como una de las primeras medidas relacionadas con este importante problema, la Prefectura ha convocado a propuestas para el arrendamiento de sus hoteles, en vista de que los anteriores acababan de fenecer.

En los balnearios de Urmiri y Viscachani, se han adoptado las primeras medidas para ampliar el alojamiento a fin de facilitar a la gente menesterosa los beneficios de las aguas medicinales de esas zonas.

Los hoteles prefecturales de Yungas, Copacabana, Tiquina y otras de poblaciones de atracción turística están siendo mejorados, ya que el turismo constituye una fuente de recursos económicos para el país.

OBRAS EN CONSTRUCCION

En complementación de las obras realizadas y entregadas al servicio público, la Prefectura del Departamento para no interrumpir su labor, planificó otras obras que actualmente se encuentran en construcción y entre muchas señalamos, la captación de aguas potables en la población de Itaque como también la instalación de una usina eléctrica; asimismo, en el Desaguadero se trabaja en la captación de aguas potables y en Sorata una central eléctrica. Se continúa con el camino y avenida pavimentada entre Calacoto y Ovejuyo que constituirá una hermosa vía de comunicación.

FUNDACION DE UNA POBLACION

El 8 de diciembre se fundó en el pueblo del mismo nombre, la ciudad de BATALLAS en la provincia Los Andes con planeamiento para complementar el crecimiento de la vecindad andina.

URBANIZACIONES

Durante el presente año la Prefectura del Departamento finalizó la urbanización de las poblaciones de San Pedro y San Pablo de Tiquina; igualmente de Arcopongo, Batallas, Copacabana, Locka, Salluca y Sampaya (frente a la isla de Coati).



MENSAJE DEL PREFECTO DEL DEPARTAMENTO EN AÑO NUEVO

Un año más en el decurso de los siglos nos acerca a la responsabilidad histórica del presente, en el destino de nuestra amada Patria que hoy depende del proceso revolucionario integral que lo conduce el Jefe Supremo, doctor Victor Paz Estenssoro y por esto, debemos los bolivianos prometernos annar voluntades para coadyuvar con nuestro empeño, la contextura recia de la Nación que tendrá que predominar en su soberanía y coexistencia.

Con estos propósitos cívicos, envío a mis conciudadanos —particularmente paceños—, mi cordial salutación y anhelo sincero por su ventura personal en el Año, solicitándoles su reafirmación patriótica que incrementará la grandeza boliviana, comenzando con el AÑO NUEVO la felicidad y consolidación de la independencia económica boliviana.

Ciudad del Illimani, 1º de enero de 1954.

GASTON VELASCO C.,
Prefecto del Departamento.

MENOS CARCELES MAS ESCUELAS

De acuerdo con la política del Gobierno de la Revolución Nacional, de impulsar la educación en las poblaciones rurales, la Prefectura está imprimiendo nuevos rumbos en las obras educacionales, transformando algunos locales carcelarios en escuelas. Este mes de enero se dará comienzo a los trabajos de obras de tipo estandar para establecer locales educacionales en provincias, habiéndose a la fecha impartido instrucciones precisas de parte de los técnicos de esta repartición.

En la actualidad hay obras en construcción, como la escuela de Coripata que reúne las condiciones aconsejadas por la pedagogía moderna, constituyendo éste un local moderno en materia de arquitectura.

Esta semana se entregará al Ministerio de Educación Pública la escuela de Iquica, Provincia Los Andes; así mismo serán construidos en breve los locales educacionales en Tiahuanacu, Corocoro e Itaque. La escuela de Yaco en Inquisivi virtualmente está terminada debiendo ser entregada próximamente. Otras escuelas están en refacción.

DEMARCAACION DE RADIOS URBANOS

Este año se efectuaron las demarcaciones de los radios urbanos en las poblaciones siguientes: Palca, Copacabana, Tiquina y Batallas.

CAMINOS

La Prefectura del Departamento hace construir los siguientes caminos: Mocomoco—Chuma; Totora—Luribay; Sorata—Tintilaya; Tiquina—Tito Yupanqui; Copacabana—Isla del Sol.

TEMPLOS

La Prefectura colaborando a la fe religiosa ha reparado el templo de Calamarca, Laja, Peñas que constituyen monumentos nacionales. Está construyendo el Templo de Tiquina asimismo en Guaqui con la colaboración del Ejército.

ADUANA DE LA COCA

Estas dependencias que constituyen fuentes de ingreso del departamento están siendo totalmente reorganizadas de acuerdo a sistemas modernos en lo técnico y administrativo "Estas dependencias —como declaró a los periodistas el señor Velasco—, serán reajustadas bajo los principios de honradez y responsabilidad administrativas para satisfacción del pueblo paceño".

Asimismo, la reorganización se extenderá a otras secciones de la Prefectura.

FOMENTO AGROPECUARIO

Un plan de colaboración a las autoridades del Supremo Gobierno, la Prefectura ha puesto en práctica, para fomentar la producción agropecuaria en el país. Con este objeto los técnicos estudian en el terreno, y algunas medidas primordiales han sido ya adoptadas, imprimiendo una política de incremento en la creación de nuevas industrias.

El señor Gastón Velasco, desempeña las altas funciones de la Prefectura del Departamento de La Paz desde hace tres meses.